

# Rouen magazine

n° 382  
www.rouen.fr

du mercredi 17 octobre  
au mercredi 31 octobre 2012



## L'auto à sa place

Nouvelles règles du stationnement



et de la Gastronomie Normande

20 & 21 octobre 2012  
Quartier Vieux-Marché

[www.feteduventre.fr](http://www.feteduventre.fr)

## Repères

**P.4 MonRouen.biz** : un nouveau site à adorer

**P.5 Le temps des collections** : Christian Lacroix signe la scénographie

**P.6 Foire Saint-Romain** : c'est parti pour un mois de sensations fortes



## Actu

**P.7 Fête du ventre** : les légumes d'automne à l'honneur

**P.8 Point d'étape** : les réunions publiques démarrent

**P.9 David Roufosse** : patron du Veau d'or

## Dossier

**P.10 à 13 Stationnement** :

Ce qui change cet automne

Une solution à chaque déplacement



## Histoire de...

**P.14 Saint-Maclou** : un demi-siècle d'histoire

## Naturellement

**P.15 Prévention** : suicide, en parler avant tout

**Produit ménager** : le bicarbonate, ça sert à tout !

## Mon quartier

**P.17 à 21 L'actu des quartiers** :

Une roue pour le moulin Saint-Amand

/ parking des Emmurées / le club de foot de la MJC Grieu fête ses 60 ans

/ Kids World / Hi-Fi Vintage



## Zigzags

**P.22 à 25 Sorties** : Meeting Arena / La Campagne des musiques

à ouïr / Philippe Delerm / La bonne pioche / La Vashfol / Film

d'horreur et fantastique / Gyromances / Même jour, même heure

## Agenda

**P.26 à 30 Tous vos rendez-vous.**


## Rouen.fr

**P.31 Musique, photo, vidéo, livres...**



L'actualité continue sur les réseaux sociaux :

 suivez-nous sur Twitter (@lavillederouen)

 cliquez « J'aime » sur la page Facebook (Tout Rouen)



© J.P. Sageot

*Chère Madame, Cher Monsieur,  
Le 2 novembre, un nouveau plan de stationnement se met en place dans notre ville. Vous en trouverez toutes les modalités dans ce numéro de Rouen magazine. Mieux circuler et mieux stationner participent du bien-être de tous. Après avoir entendu les demandes, parfois contradictoires, des riverains, des commerçants, des salariés et des visiteurs de notre ville, une solution s'imposait: il fallait définir de nouvelles solutions adaptées pour chaque usage. Tout d'abord, inciter tous ceux qui le peuvent à stationner en périphérie et à emprunter les transports en commun. C'était possible au parking du Mont-Riboudet, ça l'est désormais également aux terminus de la nouvelle ligne 7, à Bois-Guillaume-Bihorel et au Zénith. Ensuite, favoriser la rotation des véhicules dans les quartiers commerçants, pour faciliter la venue des clients. Enfin, objectif majeur de ce nouveau plan de stationnement, les nouvelles modalités plus souples pour le stationnement résidentiel, qui permettront désormais de bénéficier d'un macaron gratuit et de ne payer que la durée du stationnement de son véhicule, à la semaine ou à la journée. Mieux stationner à Rouen est une condition réelle de l'attractivité de notre ville. Pour cela, nous faisons aussi le choix d'encourager les autres modes de transport, les plus respectueux de l'environnement.*

Yvon Robert,  
Maire de Rouen

*Très chaleureusement à vous*



## Mise sur MonRouen.biz

**Commerce** Bon pour le commerce de proximité et bon pour le consommateur: la Ville lance le site communautaire MonRouen.biz. Affaires à suivre.



Le site réussit l'alliance entre outil de mise en relation et plate-forme d'échanges commerciaux.

Où l'on reparle des bienfaits du Plan Fisac (Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce), qui permet à Rouen de bénéficier de subventions pour revitaliser le commerce de centre-ville. Le dispositif a notamment pour effet d'aider les boutiques indépendantes à communiquer: l'avènement de [www.MonRouen.biz](http://www.MonRouen.biz) va dans ce sens. La Ville, l'association de commerçants Les vitrines de Rouen et la CCI ont confié à une agence de communication rouennaise la conception de ce site participatif, opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> octobre. Projet novateur animé de l'esprit des réseaux sociaux, MonRouen.biz se présente comme une interface entre vendeurs et consommateurs. Tous les commerçants peuvent s'inscrire gratuitement pour publier leurs offres (remises, prix réduits, cadeaux...), transmises par e-mail à

des clients abonnés tout aussi gratuitement à une newsletter. Un système gagnant-gagnant. Côté marchands, la garantie de toucher plus de monde en faisant mieux connaître leurs initiatives. Côté chalands, la solution pour profiter au maximum des avantages. Parce qu'il donne aux commerçants la possibilité de se rapprocher des clients (et vice versa), MonRouen.biz s'apparente à un service public en ligne. Autre enjeu, fédérer les magasins participants. La Ville espère ainsi impulser une dynamique collective: libre à toutes les boutiques rouennaises de se reconnaître dans la marque MonRouen.biz. Une identité visuelle bienvenue pour le rayonnement du commerce rouennais. La campagne d'affichage se développera début novembre dans l'agglomération, en Seine-Maritime et dans l'Eure.

FC

 Rens.: [www.MonRouen.biz](http://www.MonRouen.biz)

## Ça s'est passé



Christian Gouel a reçu le prix de lauréat régional du Concours d'Ateliers d'art de France, le 27 septembre, à la Chambre de métiers de l'artisanat. Le Rouennais se voit récompenser pour son travail de maquettiste. Christian Gouel est maintenant en lice pour décrocher le prix national.



Afin de marquer les esprits dans le cadre de sa campagne pour la propreté, la Ville a mené une opération de street marketing les 28 et 29 septembre, rue Eugène-Boudin. Rencontre avec les moyens humains et techniques municipaux.



Quand la flèche de la cathédrale retrouve ses petits: le 1<sup>er</sup> octobre a commencé le remontage de la structure des trois clochetons manquants (27 tonnes chacun, pour 25 m de haut). Grandes manœuvres à 80 m d'altitude.

## en bref

### Les jobs du Crij

Étudiant et en quête d'un emploi pour financer vos études? Le Crij (Centre

régional d'information jeunesse) offre tout un dispositif d'aide à cette recherche avec son « service jobs ». Tous les trucs et astuces pour décrocher le poste qu'il vous faut, à l'année ou pour l'été.

Rens.: [www.crij-haute-normandie.org](http://www.crij-haute-normandie.org)

### Appel aux dons

Le Secours catholique lance sa campagne d'appel à la générosité les 17 et 18 novembre, afin de continuer son action envers les plus défavorisés.

Rens.: [www.secours-catholique.org](http://www.secours-catholique.org)



Organiser sept expositions de façon simultanée est une première et un défi que le grand couturier Christian Lacroix a accepté de relever.

## Lacroix et la manière

**Événement** Le musée des Beaux-Arts montre ses collections dans une série de sept expositions mises en scène par Christian Lacroix.

Ces dernières semaines, un visiteur un peu particulier s'était mis à arpenter les couloirs du musée des Beaux-Arts, à radiographier ses murs, à modéliser ses espaces. Ce visiteur, c'est Christian Lacroix, le célèbre couturier. Un homme de défi aussi, qui relève ici celui proposé par le directeur des musées de Rouen : réaliser la scénographie de la première édition du Temps des collections. « C'est un rendez-vous d'un nouveau type, qui n'existe pas encore en France », avance Sylvain Amic. Sept expositions d'œuvres issues du fonds du musée sont à découvrir jusqu'en mai prochain : *Le vitrail du jugement dernier*, *Le Port de Rouen XVII<sup>e</sup> – XIX<sup>e</sup> siècle*, Pierre Buraglio, François-Adrien Boieldieu, *La Normandie*

de Delacroix, Jacque-Émile Blanche et le décor, et enfin Zao Wou-Ki, hommage à Claude Monet. « En général, les visiteurs viennent pour les expositions et les touristes pour les collections. Nous avons fait un effort d'imagination pour que cet événement appartienne à tout le monde », développe le directeur. Dans les sept salles, une scénographie riche, colorée, et surtout signée Lacroix. Un habillage qui ne prendra pas l'ascendant sur les œuvres. Le décor planté, il suffit de se laisser guider... et d'écouter la radio HDR (99.1), qui propose, le temps de l'exposition, une émission hebdomadaire depuis le musée. FL

**Le temps des collections • musée des Beaux-Arts • jusqu'au 26 mai 2013 • Rens. : 02 35 71 28 40**



© C. Lancelin - C. Loisel - Musées de la Ville de Rouen

### S'engager aux côtés de l'Unicef

Du temps et envie de s'investir ? L'Unicef organise une réunion d'information samedi 20 octobre dans son local (26 rue Saint-Nicolas) dès 10 h. Et pour aller plus loin, une exposition sur l'action

de l'Unicef est à découvrir du 17 au 20 octobre à l'Espace du Palais, animée par des bénévoles de l'association.

### Village des sports

Du 29 au 31 octobre, le Village des

sports reprend ses marques et permet aux 4/13 ans de s'initier gratuitement et sans inscription préalable à nombre de sports, de la danse sur glace à la boxe anglaise, en passant par le water-polo. **Rens. : 02 32 08 01 05**



## Tournicoti, tournicoton...

C'est reparti pour un tour ! La foire Saint-Romain déploie ses manèges et autres restaurants nomades du vendredi 19 octobre au dimanche 18 novembre. Les amateurs

de sensations trouveront de quoi frissonner avec le Night Fly dont les bras articulés montent à 40 mètres de haut, tout en tournant sur eux-mêmes...

### Chrysanthèmes

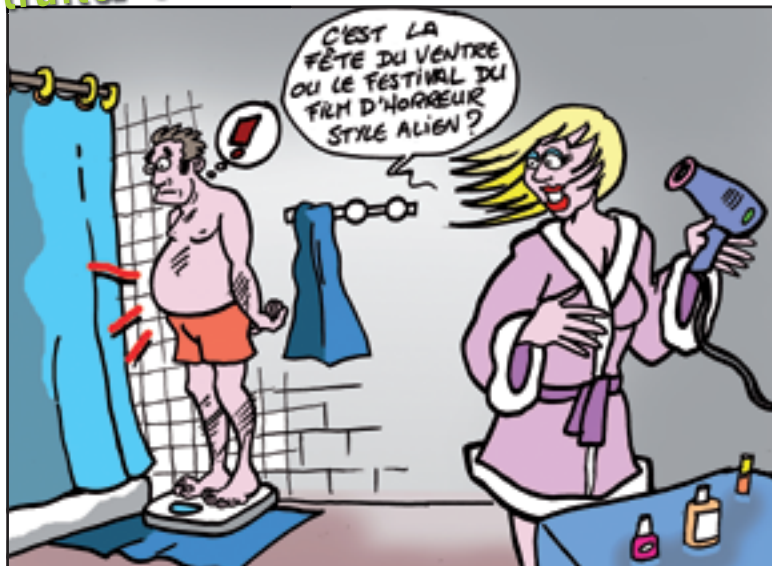


© A. Bertereau

Pour ses traditionnels parterres de chrysanthèmes, la Ville a choisi cette année de rendre hommage au peintre Henri Matisse à travers l'évocation de *La Gerbe* et de *L'Algue blanche*. Deux tableaux du maître réalisés respectivement en 1953 et en 1947. *La Gerbe* sera d'ailleurs la dernière œuvre du peintre. Deux tableaux et deux écrans pour les recevoir puisque les massifs de fleurs sont visibles, dès maintenant, l'un sur la place de l'Hôtel-de-Ville et l'autre, dans le parc Grammont. Point commun : ils sont visibles de haut, le premier depuis le péristyle de la mairie et le second depuis la bibliothèque Simone-de-Beauvoir. En tout, quinze variétés de chrysanthèmes et... 7 000 fleurs. Jusqu'au 15 novembre.

### traid'actu

La Fête du ventre ravit tous les gourmands les 20 et 21 octobre



## Festival de crânes

La session d'automne des ateliers de pratique artistique du Muséum à destination du jeune public (4/13 ans) touche à sa fin. Intitulé « Carcasses, squelettes et vidéos », ce cycle va connaître son épilogue mer-

credi 24 octobre avec une séance placée sous le signe du thème « Crâne en sucre ». Les enfants créeront avec la plasticienne Sophie Grassart, de 10 h à 11 h 30 (5 €, TR 2,50 €).

**Rens. et inscriptions : 02 35 71 41 50**

## Sortez couverts

**Fête du ventre** Producteurs et chefs cuisiniers régionaux donnent rendez-vous aux gourmands pour un week-end festif et gastronomique. L'an dernier, 115 000 visiteurs avaient pris goût à la Fête du ventre.

**V**ous vous laisserez bien tenter par un bouquet de cresson, ou peut-être quelques huîtres ? La Fête du ventre, 13<sup>e</sup> du nom, prend ses quartiers aux abords de la place du Vieux-Marché, le temps d'un savoureux week-end. Cette année, les produits stars seront les légumes d'automne, le thème retenu par Rouen conquérant, organisateur de la fête. Les exposants devraient proposer topinambours, panais et autres artichauts, dans leur forme naturelle ou en recettes mijotées pour l'occasion. Des exposants toujours plus nombreux, venus de toute la Normandie, qui investiront cette année toute la rue Guillaume-le-Conquérant, en plus des secteurs habituels. Périco Légasse, critique gastronomique et journaliste, est l'invité d'honneur cette année. Il fera la tournée des popotes et visitera les chefs en démonstration tout le week-end. « Ces chefs de restaurants sortent de leur cuisine pour partager leurs meil-



Pour cette 13<sup>e</sup> édition de la Fête du ventre, 140 exposants donnent rendez-vous aux fines bouches.

leurs recettes avec le public. Cette animation rencontre un grand succès chaque année, les recettes sont ensuite mises en ligne sur internet », précise Éliane Forciniti, l'une des responsables de l'événement. À noter que durant le temps de la manifestation, la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers accueille

le 2<sup>e</sup> Salon des arts normands. Et dans les allées de la Fête du ventre, théâtre de rue, magie et musique s'invitent aussi à table. Ce week-end, signez donc un acte de ventre ! FL

**Fête du ventre • quartier Vieux-Marché • 20 et 21 octobre • Rens. : [www.feteduventre.fr](http://www.feteduventre.fr)**

## également

### Réservé aux seniors

Message à l'attention des Rouennais âgés de plus de 60 ans : il convient de s'inscrire maintenant pour ne pas manquer deux divertissements gratuits, offerts par la Ville. Pour le premier, il y a urgence car le thé dansant rythmé par l'orchestre Collin Thomas se déroule dès ce dimanche 21 octobre, à la Halle aux Toiles. L'animation rythmera l'après-midi de 14 h 30 à 17 h 30. Quant au second, le spectacle de Noël « Fiesta on ice », vous avez jusqu'à la fin du mois. La représentation interviendra jeudi 13 décembre à 15 h à la patinoire de l'île Lacroix. Pour profiter de ces réjouissances, il suffit de se faire connaître par téléphone auprès de la Maison des aînés, 24 rue des Arsins (02 32 08 60 80).

## Engagez-vous !

**V**ia un événement à la Halle aux Toiles le 23 octobre, le Clic des aînés (Centre local d'information et de coordination) appelle les actifs et les jeunes retraités à donner de leur temps en faveur des personnes âgées. Il faut de nouveaux bénévoles pour les 16 associations adhérentes de la plate-forme solidarité, dispositif qui permet aux seniors en proie à la solitude de bénéficier d'une visite régulière à domicile. Venez donc rencontrer, à leur stand, Les Petits Frères des pauvres, le Secours catholique, l'Armée du Salut, etc. S'ensuivra une conférence sur les vertus du volontariat, par une sociologue. FC

**« Bénévoles, nos aînés vous attendent... » • mardi 23 octobre • de 17 h à 20 h •**

**Halle aux Toiles • gratuit • Rens. et inscr. : 02 32 18 20 92 et [www.clic-rouen.fr](http://www.clic-rouen.fr)**



## Une compagnie aérienne

**Opéra** Dans la plus pure tradition de la « troupe », la promotion 2012 de la « compagnie des chanteurs » de l'Opéra est à l'honneur, le 21 octobre.

Is sont jeunes. Ils sont quatre. Ils sont surtout plein de talent et vont se produire toute l'année dans la plupart des spectacles lyriques de la saison au Théâtre des Arts. Frédéric Roels a souhaité mettre sur pied, dès son arrivée à la tête de l'Opéra, une structure qui permette à de jeunes artistes d'enchaîner sereinement des rôles qui seront sans doute déterminants pour leur carrière. Une véritable exception dans le paysage lyrique. Deux-cent quatre-vingt candidatures pour quatre voix, quatre tessitures et

au final, une distribution internationale. Jenny Daviet, soprano, vient de Paris; Julien Véronèse, baryton, de Toulouse; Xin Wang, ténor, de Shan Dong en Chine et Tatyana Ilyin, mezzo-soprano, de New-York. « *Une grande chance* » pour Jenny, « *une belle expérience humaine* » pour Julien. Appelés à travailler ensemble, les artistes ont commencé à tisser des liens entre eux et préparent un récital rien qu'à eux. Au menu de la « carte blanche »: Mozart, Puccini et Ravel autour du thème de « l'amour est un oiseau rebelle ». HD



© D. Morganti

**Bienvenue la compagnie ! • dimanche 21 octobre • 16 h • Théâtre des Arts • de 10 € à 20 € • Rens. : 02 35 98 74 78**

## Rencontres avec les Rouennais

**Point d'étape** C'est parti! Jusqu'au 28 novembre, les élus municipaux discutent avec les habitants aux quatre coins de la ville. Solidarité, cadre de vie, démocratie locale, environnement, culture, propreté, etc.

Un numéro « hors série » de Rouen magazine diffusé aux alentours du 10 octobre dans les boîtes aux lettres des Rouennais a permis à tous de découvrir un panorama de l'action municipale depuis 2008. Un document en guise « d'apéritif » pour la série de réunions ouvertes à tous et les rencontres dans les quartiers programmées dans les semaines à venir. « *La transparence de l'action publique est pour nous une exigence démocratique* » insiste Yvon Robert. C'est donc le moment de débattre de ce qui a été fait, de ce qui est en cours et des projets pour l'avenir. Solidarité, cadre de vie, démocratie locale, environnement, culture, propreté, rayonnement de la capitale régionale, grands projets...



© A. Bertereau

Les élus seront présents sur les marchés, comme ci-dessus celui de la place Saint-Marc.

Autant de matières à discussions autour d'une ville qui change et se transforme au fil des années. HD

**Les réunions publiques ont lieu à 18 h les 17 (Maison du Plateau), 23 (Maison Mustel), 24 (MQ Jardin-des-Plantes et 25 octobre (Hôtel-de-Ville)**

## en bref

### Inscriptions « Tes vacances »

Attention, les inscriptions pour « Tes vacances à Rouen » se déroulent

mercredi 17 octobre, en mairie (salle des mariages) (8 h 15-16 h 45) et au Centre André-Malraux (8 h 15-16 h 45). Dès le lendemain, il faudra vous rendre à la direction des Temps de l'enfant, à la mairie (du lundi au jeudi, 8 h 15-16 h 45).

### Stockage pour le Secours pop'

Le Secours populaire appelle à l'aide pour stocker les denrées à destination des plus démunis. L'association cherche à organiser une chaîne de solidarité. **Rens. : 02 35 72 15 56 • contact@spf76.org**



## portrait



## À point nommé

**David Roufosse** David Roufosse est le chef du Veau d'or, un restaurant marqué par l'histoire des anciens abattoirs et les traditions culinaires du lieu.

Occupé à noter les suggestions du jour sur l'ardoise, David Roufosse prend le temps de faire un peu de place sur la nappe à carreaux rouges et blancs de son restaurant. Le chef du Veau d'or remue souvenirs, anecdotes et goût du jour avec un impératif en tête : ne surtout pas faire table rase du passé. Impossible en effet de dissocier les abattoirs, aujourd'hui tombés, et le restaurant toujours debout. Quand le patron passe à table, on savoure le récit : « Autrefois, il y avait une porte qui communiquait directement avec les abattoirs. Les bouchers, chevillards et éleveurs venaient casser la croûte dès 6 heures le matin, on discutait le prix de la bête aux dominos... » Un brin de nostalgie dans la voix, le maître des lieux se souvient de la fermeture de ces mêmes abattoirs, rue Desseaux, en 1999. Lui est arrivé deux ans auparavant pour travailler au Veau d'or avec ses parents. Depuis cinq ans, c'est avec sa femme qu'il

tient la boutique. Et rien n'a changé ou presque. « Il ne faut pas modifier la carte en tout cas. Des clients viennent de loin pour manger des rognons de veau ou une tête de veau sauce gribiche. Les habitués ne demandent même pas le menu », sourit le cuisinier. Pas vraiment « m'as-tu vu », David Roufosse ne s'échappe que rarement de ses fourneaux. La cuisine est son antre et le voir en salle pendant le service relève de l'exceptionnel, « je n'aime pas déranger », se justifie-t-il. Aujourd'hui encore, le Veau d'or est une institution où les tripes, la côte de bœuf et le ris de veau font la renommée de la maison. Sur les murs de la salle du restaurant, des cartes postales anciennes de l'établissement, les prix glanés par le chef sont fièrement exposés, et les photos de bovins placées au-dessus des tables ne laissent aucun doute à ce sujet : ici, on aime la viande. La tradition, David Roufosse y tient, mais il n'est pas pour autant homme à rester

les deux pieds dans le même sabot. Il en a vu d'autres. À commencer par les cuisines du Trianon Palace de Versailles, qu'il a fréquenté il y a quelques années. « Il faut rester vigilant, car le vrai risque serait de ne pas se remettre en question », rappelle le chef. Se ressourcer, parcourir le monde, voir comment les gens vivent... David Roufosse peut passer la majeure partie de son temps derrière les fourneaux mais s'aère l'esprit dès qu'il en a l'occasion. Plus terre à terre, mais tout autant dépaysant, le chef vous concocte des surprises : le casse-croûte aux tripes (chaque 3<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 9 heures) et des dégustations de vin à l'aveugle, accompagnées... de viande évidemment. FL

**Le Veau d'or, 3 rue Desseaux**  
 • du lundi au vendredi de 12 h à 14 h et le vendredi soir de 19 h à 22 h • Rens. : 02 35 72 76 60

## La voiture en bonne place

**Stationnement** La municipalité redéfinit les règles du stationnement en centre ville à compter du 2 novembre. Le but ? Favoriser la rotation des véhicules et rendre le cœur de ville au commerce et aux promeneurs. Prenez les bonnes habitudes.



La mise en place des nouvelles règles de stationnement dans la ville devrait permettre une plus grande rotation des véhicules à terme.

Pendant des mois, les rues de la ville ont été scrutées. Chaque place de stationnement a fait l'objet de savants calculs. Et le constat est sans appel : il y a, à Rouen, beaucoup trop de voitures « ventouses » et de véhicules garés sur une place pour la journée (stationnement pendulaire). Un phénomène qui pénalise résidents et commerçants. D'où quatre principes d'action : 1. Inciter au stationnement courte durée dans les rues commerçantes (baisse du tarif – 1 €/h – dans les zones « moyenne durée », et un maintien à 1,20 € dans les zones courtes durée) ; 2. Diriger

les véhicules vers les parkings « en ouvrage » (ou souterrains) grâce à des forfaits intéressants ; 3. Inciter les « pendulaires » à stationner – gratuitement – en périphérie (le long de Teor et de la ligne 7, Zénith, Mont-Riboudet et Boulingrin) ; 4. Préserver le stationnement résidentiel (nouveaux tarifs et deux véhicules par foyer – lire p. 11). Un choix fort, expliqué par Didier Choiset, adjoint au maire en charge de la réforme : « L'offre de stationnement est supérieure à d'autres villes de même taille, mais la rotation n'est pas assez importante. Le système mis en place est aussi une réponse aux attentes des

commerçants du centre-ville ». Une manière aussi d'inciter les personnes extérieures à la ville à privilégier les transports en commun, « d'autant que l'alternative des parkings relais est réelle », souligne l'élu. La ligne de bus 7 est un des aménagements réalisés en étroite collaboration avec les services de la Crea ». C'est toute la place de la voiture en ville qui est redéfinie, la tendance étant à la diminution de la circulation et du stationnement abusif. Les Rouennais devraient aussi y gagner en qualité de vie. Il reste quelques jours pour s'organiser, peut-être un peu plus pour changer les habitudes. FL

### en bref

#### ► GUIDE

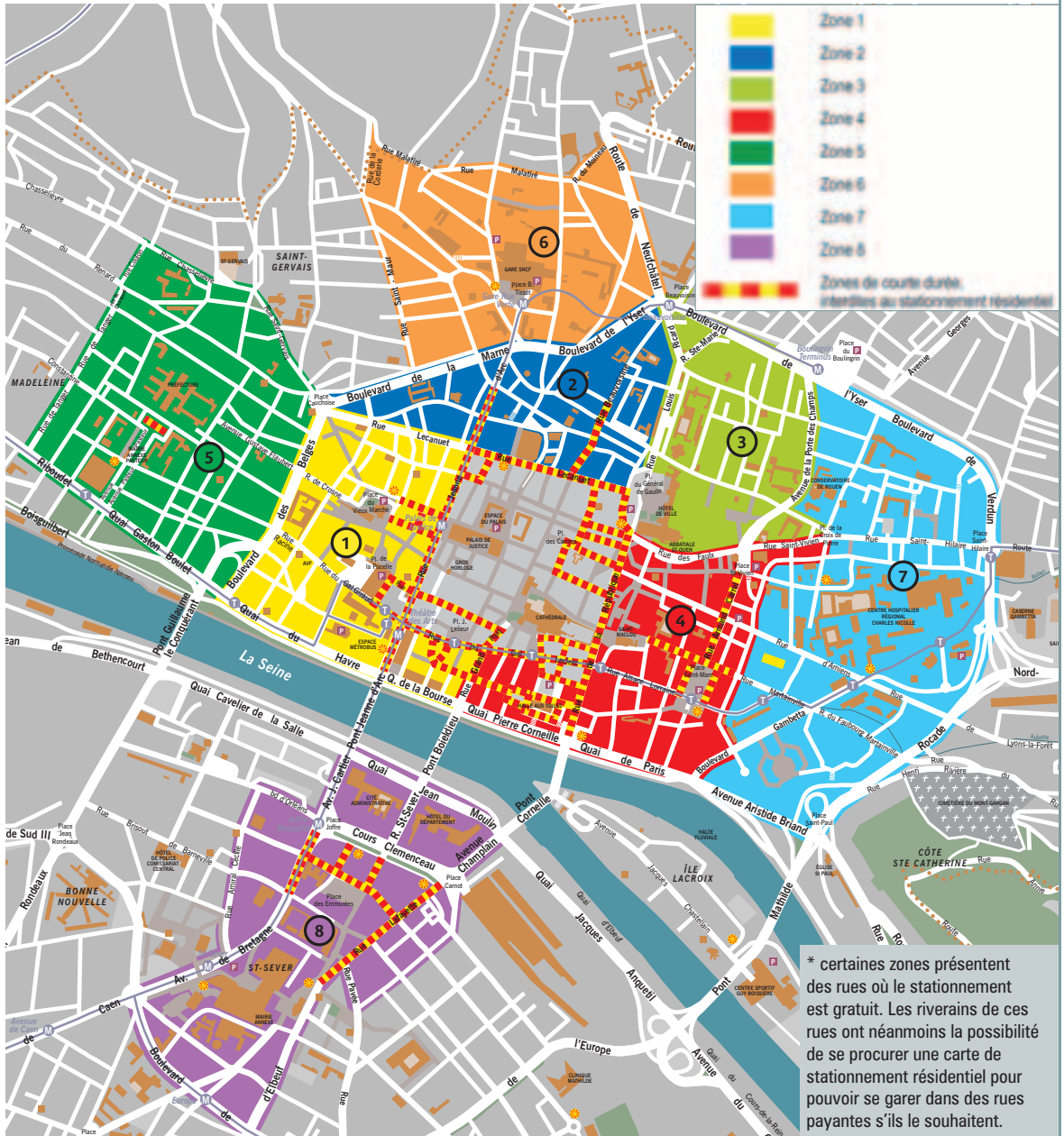
Pour tout comprendre des nouvelles règles de stationnement en ville, que la

Ville édite un « Guide stationnement », à retrouver à l'Hôtel de ville, dans les mairies annexes, les points accueil mairie et à la police municipale. Le guide est également à disposition sur le site de la Ville, [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr).

#### ► ABONNEMENTS

Les parkings payants mettent en place de nouvelles formules avec des tarifs dégressifs au-delà de deux heures, pour faciliter le stationnement longue durée. De nouveaux abonnements trimestriels

# Zones de stationnement résidentiel\*



\* certaines zones présentent des rues où le stationnement est gratuit. Les riverains de ces rues ont néanmoins la possibilité de se procurer une carte de stationnement résidentiel pour pouvoir se garer dans des rues payantes s'ils le souhaitent.

Le centre-ville se découpe en huit zones de stationnement résidentiel. Chacun a la possibilité de continuer de stationner dans son quartier (la zone qui correspond à son domicile), à condition de retirer sa carte de résident et de régler son forfait

à l'horodateur. Attention cependant aux résidents du cœur de ville, non numérotés sur le plan, ceux-là devront choisir une zone parmi celles numérotées de 1 à 4. Un autocollant de même couleur que la zone et numéroté sera posé sur

chaque horodateur afin de faciliter les repères en ville. Les nouvelles règles de stationnement s'appliquent dès le 2 novembre. En dehors de ces zones, le stationnement reste gratuit et accessible à tous.

voient aussi le jour, avec des plages horaires jour ou nuit. Des offres spécifiques sont proposées aux motos et vélos.

## ► FORFAIT COMMERCE

Chaque mardi et jeudi, de 16 h à 19 h, les parkings Vieux-Marché, Hôtel-de-Ville,

Haute-Vieille-Tour et Bourse proposent un forfait commerce à 2 €. En soirée, tous les parkings de la rive droite proposent un tarif soirée à 2 € de 19 h à 3 h.

## ► PARK'EN CIEL

Le dispositif avec agents encaisseurs

est arrêté depuis le mois de juillet. Jugé moins efficace que prévu, il est remplacé par un stationnement payant classique par horodateur. Les agents encaisseurs sont intégrés dans l'équipe ASVP.

## Nouvelles habitudes

**Pratique** Tout le monde ne stationne pas en centre-ville pour les mêmes raisons. Ces quelques conseils pourraient s'avérer utiles au moment de choisir la meilleure formule à appliquer.

### Je suis résident

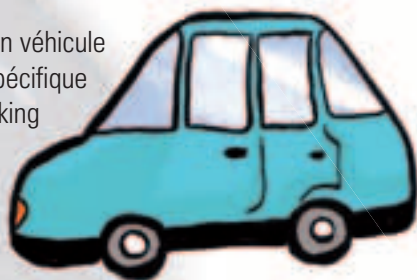


© EveMarie

J'habite le centre-ville ou l'une des zones concernées par le stationnement résidentiel (*lire page 11*) et je souhaite stationner mon véhicule à proximité de mon domicile. Dans ce cas, il me faut une carte de résident à retirer en mairie (deux par logement) et le règlement d'un forfait (1 € par jour ou 3,50 € par semaine) qui me permettront de laisser mon véhicule sur une place de stationnement payant par horodateur, en bénéficiant de ce tarif préférentiel. Attention, l'hyper centre est interdit au stationnement résidentiel, je dois me reporter sur une zone voisine.

### Je suis commerçant

Dans le cadre de mes activités professionnelles, je dois laisser mon véhicule à proximité de ma boutique ou de mon commerce. Un dispositif spécifique est mis en place et m'offre la possibilité de stationner dans un parking souterrain (Haute-Vieille-Tour, Hôtel-de-Ville ou Vieux-Marché). Valable du lundi au vendredi, de 7 h à 21 h, il me coûtera 210 € par trimestre. Mes clients accèdent plus facilement à mon commerce grâce au stationnement courte durée (deux heures).



© EveMarie

### Je travaille à Rouen



© EveMarie

Je suis incité à stationner à l'extérieur de la ville, à proximité d'une ligne de transport en commun, pour rejoindre mon lieu de travail facilement. Les contrôles renforcés sur les différentes zones visent à limiter le stationnement pendulaire. Les solutions existantes ? Le report sur les parkings souterrains et ses abonnements, mais surtout et dans la mesure du possible, je laisse mon véhicule à la périphérie de la ville, dans un parking relais gratuit.

### Je suis de passage

J'ai besoin de stationner en ville pour une durée limitée. Je règle mon stationnement directement à l'horodateur si je laisse mon véhicule en surface. Dans la zone commerçante du centre-ville, c'est le tarif courte durée qui s'applique aux 700 places disponibles : 1,20 € de l'heure, du lundi au samedi, de 9 h à 19 h. Le tarif moyenne durée s'applique aux zones qui sont concernées par le stationnement résidentiel, il m'en coûtera 1 € de l'heure (tarif en baisse). La meilleure solution ? Laisser mon véhicule sur l'un des parkings relais et emprunter les transports en commun !



© EveMarie

**Carte.** Les bénéficiaires du stationnement résidentiel doivent retirer une carte gratuite auprès de la Direction de la tranquillité publique à partir du 22 octobre. Il suffit ensuite de régler le montant directement à l'horodateur (1 € par jour ou 3,50 € la semaine). La règle à respecter : une carte par véhicule avec un maximum de deux cartes par foyer. Les documents suivants seront demandés en échange de la carte de stationnement résidentiel : la carte grise du véhicule à l'adresse rouennaise, le dernier avertissement de la taxe d'habitation et un justificatif de domicile de moins de trois mois. La carte délivrée est valable une année. **Direction de la tranquillité publique, 40 rue Orbe • du lundi au vendredi • Tél. : 02 35 07 94 80**



**Contrôles.** 40 % des automobilistes qui laissent leur véhicule sur un stationnement payant préfèrent prendre le risque de recevoir une amende plutôt que régler à l'horodateur. Les nouvelles règles de stationnement en ville s'accompagnent d'un renforcement des équipes d'Agents de surveillance de la voie publique (ASVP) sur le terrain. Sur la zone de courte durée du cœur de ville, la vigilance passera même à trois ou quatre tournées par jour. Ces contrôles sont importants pour veiller à la rotation des véhicules tout au long de la journée. Ils permettent ainsi à un maximum d'automobilistes de stationner plus facilement.

## en bref

• **1 €.** C'est le coût du stationnement à l'heure en zone moyenne durée (limitée à quatre heures) au lieu de 1,20 € précédemment.

**1,20 €.** Coût du stationnement en zone courte durée pour une heure. Le tarif reste inchangé, la durée maximale aussi (deux heures).

**2 €.** C'est le prix appliqué au forfait commerce, qui permet aux automobilistes de profiter des parkings souterrains de 16 h à 19 h, le mardi et le jeudi.

**2.** Nombre de véhicules par foyer désormais autorisés à demander une carte de stationnement résidentiel dans les zones concernées.

**Relais.** Pour inciter les automobilistes à préférer les transports en commun, les services de la Crea développent des parkings relais, aussi appelés parkings de délestage. Didier Choiset en est convaincu, « il est fondamental que l'alternative des parkings relais soit à la hauteur. » Ces aires de stationnements gratuites – à condition de posséder une carte Astuce – permettent aux automobilistes de laisser leur voiture à

proximité d'une station de bus, de métro ou de Teor, avant de rejoindre le centre-ville d'une manière plus pratique et respectueuse de l'environnement. Depuis 2000, le parking du Mont-Riboudet offre cette possibilité. De nouveaux parkings relais ont vu le jour sur la place du Boulingrin, à Canteleu, au Zénith, à Bois-Guillaume-Bihorel. D'autres espaces sont à l'étude à Notre-Dame-de-Bondeville ou au Mesnil-Esnard par exemple.



# Histoire de...

## de temps en temps

1935



Plus ancien journal de presse régionale, le Journal de Rouen déménage son siège dans cet immeuble de la rue de l'Hôpital en 1925.

2012



En 1947, le quotidien prend le nom de Paris-Normandie. Le journal cède ses locaux en 2006, aujourd'hui devenus des appartements privés.

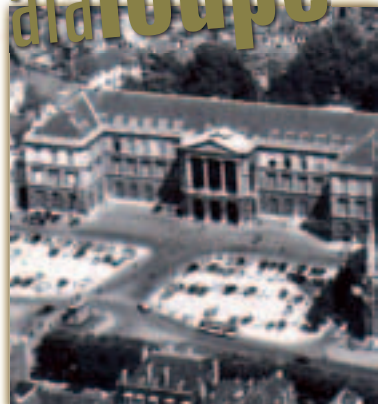
© Fonds Guy Pessiot

## passé-temps À mi-parcours



leurs la parution tout à fait opportune de l'ouvrage « L'église et l'Aître Saint-Maclou de Rouen », publié par l'Inventaire régional, dans sa collection Patrimoine et Territoire, avec comme auteurs Christiane et Henry Decaens, Jérôme Decoux et Sabine Delanes. Pour tout savoir sur l'édifice restauré. GP

## à la loupe



Réponse dans le passé-temps n° 383

C'est une tradition ! Une cérémonie particulière, associant les ouvriers du chantier, le clergé de la paroisse et les Amis de Saint-Maclou, a été organisée, le 15 septembre dernier, pour la pose de la pièce la plus haute du chantier en cours, la croix terminale du pinacle de la façade de l'église. Les quelque 200 personnes présentes ont pu voir de près, une dernière fois avant sa

levée, la croix comprenant à sa base les deux fioles rappelant l'antique privilège de l'église Saint-Maclou de conserver les saintes huiles pour l'ensemble des églises de Rouen. Chantier majeur du Plan patrimoine de la Ville, les travaux de restauration de la toiture et de la façade occidentale de Saint-Maclou, engagés en septembre 2011, sont exactement à mi-parcours pour une restitution prévue en septembre 2013. Saluons par ail-

**Le verre dans tous ses éclats**  
Les Amis des musées départementaux ouvrent leur cycle de conférences sur le verre jeudi 18 octobre (14 h 30 et 18 h) en abordant la « petite histoire du verre, au prisme des collections

du musée des Antiquités ». Des pièces jamais présentées seront exposées pour l'occasion. De quoi faire la transparence sur ce matériau unique. **Conférence • Hôtel des sociétés savantes • Rens. : 02 35 88 06 20 • www.amd-sm.asso.fr**

**Christine Angot**  
Samedi 27 octobre à 15 h 30, Christine Angot est l'invitée de l'Armitière pour son très controversé roman "Une semaine de vacances" (Flammarion). **Rens. : www.armitiere.com**

© Fonds Guy Pessiot

## Être à l'écoute

**Prévention** Malgré une baisse enregistrée depuis vingt ans, la Haute-Normandie est toujours l'une des régions françaises les plus touchées par le suicide.

Avec 10 000 morts par an et 160 000 tentatives en France, le suicide représente un véritable enjeu de santé publique. La Haute-Normandie n'échappe pas à cette problématique. La région est même en première ligne, avec Rhône-Alpes, puisque entre 2005 et 2008, les taux de décès par suicide sont de 34,8/100 000 chez les hommes (23,5 en moyenne nationale) et de

10,22/100 000 chez les femmes (7,8 en moyenne nationale). Afin d'enrayer cette mortalité, les autorités sanitaires régionales poursuivent les actions de sensibilisation et de formation des professionnels et des bénévoles mises en place dans les années 2000. Un annuaire recensera les organismes et associations à qui s'adresser. Une meilleure coordination entre les services d'urgence et de psychiatrie générale sera développée. L'Agence régionale de santé consolidera également les structures d'écoute dédiées aux adultes et aux adolescents, telles La Porte ouverte, France Dépression Normandie ou encore SOS Amitié Rouen. GF



## enclair

**Pourquoi ne faut-il pas écraser les médicaments ?**



**Professeur Jean Doucet,**  
**interniste gériatre, CHU de Rouen**

*En quoi est-ce dangereux d'écraser les médicaments ?*

Il y a un danger d'abord pour le patient. On risque d'une part d'inactiver les principes actifs du médicament en le mélangeant avec d'autres. D'autre part, il peut y avoir aussi l'effet inverse. Si l'on a un médicament à prendre une fois toutes les douze heures, le fait de l'écraser libère les principes actifs de façon rapide et massive. Il y a alors un surdosage sur le moment et moins d'effet par la suite.

*Que risque-t-on ?*

En manipulant le comprimé, le préparateur – une infirmière, une

personne à domicile – va être amené à toucher la poudre ou à inhaler des particules libérées dans l'air. Ces personnes peuvent potentiellement développer des réactions allergiques.

*Quelles solutions proposer ?*

C'est une question de comportement et de bon sens. Quand un adulte a des difficultés à avaler pour de multiples raisons, il faut prévenir le médecin et le pharmacien. Ils proposeront des médicaments qui peuvent être écrasés ou administrés en gouttes, en sirop. Quand on peut les écraser, il faut les donner un par un avec de l'eau, les mettre hors de portée des enfants et bien nettoyer la coupelle dans laquelle ils ont été préparés.

## bienvu

**Indispensable bicarbonate !**

Finis le placard encombré de produits ménagers destinés à la salle de bain, à la cuisine, pour nettoyer, récupérer, désodoriser, assainir... Le bicarbonate de sodium rempli à lui tout seul toutes ces fonctions. Dans l'Antiquité, les Égyptiens s'en servaient comme savon pour se frotter le corps. Excellent produit polyvalent, cette poudre blanche est très écologique et soulage le portemonnaie, l'environnement – elle est totalement biodégradable – tout en facilitant la vie de tous les jours. Une tache sur un tapis, odeurs de chaussures, de cigarette, de canalisations, on saupoudre ! Aphte, mal de gorge passager, piqûre d'insecte, démangeaison de la peau, on applique ! Pieds fatigués, peau desséchée, cheveux abîmés, on le dilue dans l'eau du bain ou dans le shampooing. Le bicarbonate de sodium fait également des miracles dans la cuisine ou dans la salle de bains. Anticalcaire par excellence, il sert à faire briller les verres, à récupérer des fonds de plats ou de casseroles brûlés, à assainir les récipients en plastique (gourdes, boîtes...), à dégraisser le lave-vaisselle, à adoucir l'eau du lave-linge... L'essayer, c'est l'adopter !



## en bref

➔ **Chant grégorien**  
La Schola Saint-Évode recrute

de nouveaux chanteurs, néophytes ou confirmés. L'occasion de découvrir ou d'approfondir le répertoire grégorien. Les cours se déroulent le samedi matin, une fois par mois. **Rens. : 06 82 66 14 99 • [www.saint-evode.com](http://www.saint-evode.com)**

➔ **Café-Attac**  
Le prochain café-Attac aura pour thème « sauver la santé ». Jean-Claude Laumonier et Alain Caillot, syndicalistes, débattront au Café de l'Époque jeudi 25 octobre à 19 h.

## Groupe des élus socialistes et apparentés [www.rouensocialiste.fr](http://www.rouensocialiste.fr)

### *Rendre compte aux habitants: une exigence pour notre groupe*

En 2008, les Rouennais ont désigné l'équipe Rouen motivée conduite par Valérie Fourneyron pour mettre en œuvre un programme municipal ambitieux, visant à faire de Rouen une ville solidaire, durable et attractive. Après quatre années de travail au service des Rouennais, Yvon Robert, succédant à Valérie Fourneyron en juillet 2012, a souhaité présenter aux habitants les réalisations que nous avons portées ensemble depuis le début du mandat, celles en cours ainsi que les perspectives qui s'ouvrent à nous pour les prochaines années. Un document d'une trentaine de pages intitulé « Point d'étape 2008-2014 » a été distribué dans les boîtes aux lettres et est disponible sur le site de la Ville [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr). Il est accompagné de nombreuses réunions publiques et rencontres sur le terrain qui s'échelonnent d'octobre à novembre dans tous les quartiers. En effet, notre démarche consiste non seulement à informer les Rouennais sur notre action mais également d'échanger avec eux sur leur manière d'appréhender la vie quotidienne et plus largement la ville qu'ils souhaitent pour demain. Pour notre groupe, rendre compte aux Rouennais n'est pas une simple formalité, c'est une véritable exigence démocratique, notre conception de l'action publique.

## Groupe des élu-es Europe Écologie Les Verts <http://gevarouen.wordpress.com>

### *L'occupation du foyer de la Maladrerie*

Depuis plus de 100 jours des familles et le collectif des salariés du social occupent un Centre d'hébergement et de réinsertion sociale (CHRS). Ce foyer, nommé la Maladrerie, est fermé car le gouvernement précédent a retiré ses financements. Actuellement, les listes d'attente du 115 et des foyers s'allongent de demandes d'hébergement. D'après les appels reçus par le 115, une soixantaine de familles sont sans toit sur le territoire de la CREA. Il faut un débouché politique à cette lutte légitime. C'est pourquoi les élu-es EELV soutiennent cette occupation et les revendications du collectif 76 qui sont : - la réouverture du foyer de la Maladrerie ; - la mise en place d'une table ronde de tous les acteurs de l'hébergement d'urgence ; - l'ouverture de nombreuses places d'hébergement ; - et la création d'emplois de travailleurs sociaux.

Cela ne se fera qu'avec le soutien du nouveau gouvernement mais également avec les autorités locales et départementales, car le temps presse. Vous pouvez retrouver le bilan de 4 ans d'action à [gevarouen.wordpress.com](http://gevarouen.wordpress.com)

## Groupe communiste et citoyen <http://eluspfcrouen.wordpress.com>

### *Les moyens des collectivités menacés par l'austérité*

Les orientations du gouvernement ne vont pas dans le bon sens. Le projet de loi de finances 2013 poursuit le gel des dotations versées par l'État aux collectivités locales. Pire une baisse de celles-ci pour 2014/2015 est envisagée notamment pour rentrer dans les exigences de la « règle d'or » budgétaire prévue dans le futur Traité « austéritaire » européen. Cette politique met les assemblées comme la nôtre en difficulté pour préparer les budgets à venir et ne permet pas de répondre correctement aux attentes de la population : le service public local se voit contraint à faire des économies et à diminuer la qualité de ses interventions auprès des usagers. Cela conduit à une baisse des investissements publics en rognant sur des projets d'équipements. Il faut inverser la logique d'austérité actuelle et mettre au centre les besoins humains plutôt que la finance. On ne peut à la fois satisfaire le MEDEF et le monde du travail ! Le gouvernement doit avoir le courage de rompre avec une politique dévastatrice pour notre économie, l'emploi et les conditions de vie de nos concitoyens. Le changement a besoin de la mobilisation populaire pour imposer une politique de gauche. Les communistes entendent y contribuer activement.

## Groupe Centre, démocrates et indépendants <http://rouenperspectives.com>

### *Ensemble*

Dans le souci de rassembler les forces vives et actives de la vie publique rouennaise, le groupe Centre, Démocrates et Indépendants a lancé l'idée d'un travail commun au sein des groupes municipaux d'opposition. Nos collègues Régine MARRE (MoDem) et Bruno DEVAUX (UMP) ont répondu favorablement à cette démarche. Notre groupe, loin des attitudes partisans poursuit ainsi sa démarche d'ouverture. Il sera ainsi plus représentatif, plus actif, plus ouvert à la diversité. Cette pluralité débouchera sur la constitution d'une équipe forte, active et diversifiée, représentative des Rouennais qui ne se reconnaissent pas dans l'actuelle politique municipale. Par des visites de quartiers, des réunions publiques, des rencontres régulières avec les habitants mais aussi avec nos collègues des autres communes de l'agglomération, par nos interventions, notre action se veut être à l'écoute et au service de tous.

Groupe Centre, Démocrates, Indépendants et UMP : E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps, B. Devaux, R. Marre • Contact : 06 75 62 60 88 • [rouenperspectives@mac.com](mailto:rouenperspectives@mac.com) • <http://rouenperspectives.com>

## Groupe UMP Réussir ensemble

### *Île Lacroix le symbole du renoncement*

L'île Lacroix, au grand détriment de ses habitants, est en train de devenir le symbole de l'action de la municipalité. En 2008, lors de la campagne électorale, elle était l'objet de toutes les promesses. Les habitants de l'île devaient bénéficier « d'espaces de vie mieux aménagés, de squares avec jeux de boules, de bancs et de jeux pour enfants, d'un nouveau centre de loisirs, d'une promenade tout autour de l'île, d'un café du bout du monde... » « Ce n'est pas un rêve, nous nous engageons à démarrer ce projet dans les premiers mois du mandat à venir. » disait le futur Maire.

Aujourd'hui, les habitants n'ont rien de tout cela. L'accès à l'île n'est plus possible depuis la rive droite. Le stationnement est devenu payant. Les gens du voyage s'installent sur des terrains en déshérence. La démocratie locale ne fonctionne plus. Du rêve à la réalité ! Tout un symbole du bilan de la municipalité actuelle...

Edgar Menguy, Jack Duval, Monique Lebreton, Bruno Devaux, Jean-Michel Guyard • UMP Réussir Ensemble



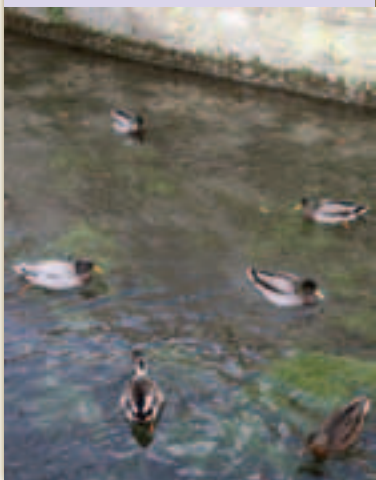


## Parole de moulin

**Saint-Hilaire** Le moulin Saint-Amand a retrouvé sa roue. Une famille de passionnés a mené sa restauration pendant une vingtaine d'années.

### Laveurs de rives

Le territoire de la ville compte de jolies balades à faire le long d'un cours d'eau. Le Robec ou l'Aubette en font partie. Mais ces cours d'eau ne sont malheureusement pas toujours très propres. Chaque année, un kilo de déchet est ramassé par mètre de rive. Régulièrement, des volontaires organisent un nettoyage citoyen du Robec, mais ce sont les services de la Crea qui sont chargés de l'entretien de ces petites rivières, et donc de retirer canettes, sacs plastiques et autres morceaux de ferraille des cours d'eau de l'agglomération. Sur les parcelles privées, c'est au propriétaire de le faire, même s'il est parfois difficile d'organiser une telle tâche. C'est pourquoi la Crea est à l'origine d'une enquête publique menée le mois dernier. Une action qui devrait permettre le renouvellement par la préfecture de la déclaration d'intérêt général concernant l'entretien des cours d'eau. Pour que les rives soient toujours accueillantes.



Au-delà de son intérêt visuel et patrimonial, la roue du moulin va pouvoir retrouver une fonction.

**D**epuis le 14 septembre, elle tourne, la roue du moulin Saint-Amand. Sur la rivière du Robec, à deux pas de l'auberge de jeunesse, rares sont les promeneurs à ne pas s'arrêter devant le bâtiment restauré. À l'origine du chantier marathon, la famille Fillatre, qui rachète le bâtiment dans son intégralité en 1987 pour installer une entreprise de distribution audiovisuelle. Le moulin, construit au XIX<sup>e</sup> siècle, est d'abord utilisé pour fabriquer le blé et, plus tard, pour la confection. Les années cinquante marquent la fin des activités liées au moulin, la roue est même vendue en 1957. En feuilletant son album photo, Didier Fillatre raconte cette belle aventure : « Il a d'abord fallu déboucher toutes les ouvertures et faire de gros travaux. Puis,

*la roue du moulin elle-même : le mécanisme intérieur vient d'Angoulême, le vannage du Pays de Caux, le reste s'est fait au lycée Bernard-Palissy de Maromme, avec qui nous travaillons depuis quelques années. »* Le résultat est à découvrir sur place, la roue neuve en bois tourne la plupart du temps, si le niveau de la rivière n'est pas trop haut. L'an prochain, elle devrait même être reliée à un alternateur, permettant à la famille Fillatre d'en faire un moulin à fabriquer du papier. Un peu plus loin sur le Robec, en allant sur Darnétal, un autre moulin, celui de la Pannevert est en cours de restauration. En attendant, peut-être un jour, qu'une famille de passionnés s'occupe de ceux voisins de Saint-Paul et de Saint-Gilles. De quoi agrémenter une belle balade au cours de l'eau. FL



### François Trocquet

Le trop rare François Trocquet expose ses derniers dessins au Plot HR du 17 octobre au 17 novembre. Une série intitulée « Garden and foreclosure », réalisée au stylo à bille

et qui explore le thème du paysage en clair-obscur. **Exposition François Trocquet • Plot HR • du 17 octobre au 17 novembre • vernissage le 17 octobre à 18 h • Rens. : <http://plothr.blogspot.fr/>**



## Sous haute protection

**Saint-Sever** Les travaux de désamiantage du parking des Emmurées, bâtiment en cours de déconstruction, ont imposé de le confiner sous une immense bâche blanche.



Aujourd'hui emballé tel une œuvre du célèbre Christo, le parking des Emmurées, en cours de déconstruction, va laisser place à une halle translucide.

Le parking en silo des Emmurées en a fini de faire de l'ombre à la place éponyme. Édifiée en 1978, la structure de béton, qui occupe les deux tiers de cette place de 7900 m<sup>2</sup>, ne verra pas 2013 : les travaux de déconstruction seront achevés pour fin décembre. En attendant la dématérialisation du bâtiment, une bâche blanche l'enveloppe depuis début septembre. Ce voile intégral estompe la silhouette oppressante du parking, comme pour annoncer qu'il va bientôt disparaître. Cet emballage est une protection liée aux travaux de désamiantage actuellement réalisés par l'entreprise ATD

(Auxiliaire de Terrassement et de Démolition). Chargée de mener à bien le chantier de déconstruction du parking, ATD a été choisie par l'EPF Normandie (Établissement Public Foncier), qui assure l'opération de réaménagement de la place pour le compte de la Ville. À l'origine, les travaux de désamiantage ne devaient pas nécessiter un confinement aussi spectaculaire. Le diagnostic initial faisait état de la présence d'amiante dans des joints. Sauf qu'une campagne de sondages supplémentaires a révélé de l'amiante dans des enduits de rebouchage. Autre élément nouveau, le renforcement des dispo-

sitions réglementaires qui encadrent le désamiantage (seuil d'exposition des ouvriers rabaisé et nouvelle méthode de mesure adoptée). Davantage d'amiante à retirer, et dans des conditions plus contraignantes : en conséquence, la facture de la déconstruction a grimpé de 300 000 € à 1,1 M €. Le coût global de la réhabilitation des espaces publics de la place des Emmurées passe donc de 3,9 à 4,7 M €. Une fois le parking évanoui, le réaménagement débutera, en janvier. Il faudra un an pour transfigurer les lieux. À l'aube de 2014, les Emmurées pourront se faire une place au soleil. FC

## en bref

### Ateliers théâtre

Envie de monter sur les planches ?  
Nelly Hervé anime des ateliers théâtre

rive gauche. Pour l'improvisation, rendez-vous à la MJC rive gauche (**Rens. : 02 32 25 93 53**). Un autre atelier est ouvert aux adolescents et aux adultes à la maison de quartier Cavalier-de-la-Salle le vendredi soir (**Rens. : 02 35 72 60 20**).

### Loto de l'AADA

L'Association d'aide pour le développement en Afrique, qui œuvre en faveur de l'éducation des jeunes au Sénégal, organise un grand loto samedi 20 octobre à partir de 18 h à la MJC



## et aussi

### Guide du moutard

**Le BistroMôme met en place des activités et des ateliers pour les enfants et leurs parents.**

Créé par Jessica, fondatrice du



magasin Bébé Planète, le café des enfants est niché à l'étage de la boutique. À l'abri du bruit de la rue, l'endroit offre un véritable cocon où les plus jeunes et leurs parents

viennent se détendre et partager ensemble des activités. Tout est conçu pour le bien-être de l'enfant. Tapis d'éveil pour les tout-petits, chaises hautes, tables à langer ou encore chauffe-biberons permettent à tous de participer à la vie du BistroMôme sans aucun stress. Depuis le printemps, Jessica développe différentes activités qui viennent s'ajouter aux ateliers concernant le portage, le massage du bébé ainsi que la parentalité déjà proposés. Les enfants peuvent désormais s'initier aux arts plastiques, découvrir la musique et le yoga, laisser leur imagination vagabonder grâce aux lectures ou pratiquer des exercices de motricité. L'adhésion annuelle est de 10 euros pour un adulte et de 5 euros pour un enfant.

**BistroMôme : boutique Bébé Planète, 11 rue du Général-Leclerc • Tél. : 02 32 12 57 43 • programme détaillé des activités : <http://bistromome.e-monsite.com>**

# Pas de retraite au foot

**Grieu** Le 27 octobre, le club de football de la MJC du quartier Grieu fêtera ses 60 ans d'existence à la halle Saint-Exupéry.

**S**oixante enfants pour les 60 ans d'un club, cela tombait à point ! Le samedi 27 octobre, l'ensemble des licenciés du club de football de la MJC Grieu fêtera un anniversaire peu ordinaire. De 14 h à 17 h, les jeunes joueurs âgés de 5 à 11 ans sont invités à ramener sur les terrains deux ou trois copains pour participer à des relais et autres petits matches entre amis. À l'issue de cette après-midi sportive, une rétrospective sera proposée aux membres actuels et aux anciens, afin de balayer 60 ans d'histoire en toute convivialité. Créé le 1<sup>er</sup> août 1952, le club aujourd'hui se concentre uniquement sur la formation des jeunes. « Nous leur inculquons les valeurs sportives, mais également celles qui sont le socle de la philosophie des MJC : esprit

d'équipe, civilité, courtoisie, partage et échange, bref, le savoir-être sur et en dehors du terrain », souligne Marie-Christine Bernigaud, présidente du club et directrice de la MJC Grieu. On est bien loin de la rivalité entre les bandes de « blousons noirs », celle du quartier et celle de la Croix-de-Pierre, qui avaient trouvé dans le football un formidable exutoire à leur agressivité et à leur violence et grâce à qui le club avait vu le jour. Aujourd'hui, sous la houlette de Christophe Roc, animateur sportif chargé du football, seuls les crampons, les shorts et les maillots font la loi sur les terrains synthétiques du stade Saint-Exupéry. GF

**Rens. et inscriptions au club de football : 02 35 71 94 76 ou par mail : [contact@mjcgrieu.org](mailto:contact@mjcgrieu.org)**



Le club veut travailler autant sur la pratique sportive que sur les valeurs et le savoir-être.

Grieu. Il s'agit pour elle de mieux se faire connaître, mais également de financer la rénovation de trois salles de classe et de la bibliothèque de l'école de Thiemping. **Rens. : 06 14 47 29 98 • [thiam.n@free.fr](mailto:thiam.n@free.fr) • 1 grille : 3 € ; 4 grilles : 10 €**

### A Capriccio

L'association musicale de la rue Pavée appelle tous les musiciens amateurs de niveau confirmé à venir rejoindre le groupe. A Capriccio propose une pratique régulière de la musique de

chambre en duo, trio ou quatuor. Et pour les amateurs du genre, elle anime concerts et soirées tout au long de l'année. **Rens. : 02 35 07 63 29 ou 02 35 71 75 78 • <http://acapriccio.free.fr> • [a.capriccio@yahoo.fr](mailto:a.capriccio@yahoo.fr)**



## Suivez le kid

**Vieux-Marché** Tout pimpant, le café atelier Kids World offre un environnement spécialement créé pour faire le bonheur des enfants accompagnés.



**A** deux pas de l'Espace du Palais, un royaume de l'enfant a émergé voilà presque un an. Concept importé des États-Unis par la patronne Ana Vicente, le café atelier Kids World invite les bébés et les moins petits (jusqu'à 12 ans) à s'amuser sous le regard de leurs parents. Les bambins trouvent ici toute une panoplie d'occupations : jeux, jouets et livres à portée de main. Les jeunes pousses accèdent aussi à des animations, moyennant 10 € de l'heure. Ainsi, des ateliers créatifs initient à la peinture, à la musique,

à la cuisine. En prime, un atelier d'éveil au chinois et à l'anglais. Côté restauration rapide, Kids World décline un menu avec en-cas maison, à 8,50 € (6,50 € pour les enfants). Car autant déjeuner dans ce décor plein de fraîcheur, aux couleurs réjouissantes, entre vert pomme, orange et violet. Le poupon se sent chez lui et l'adulte serait tenté de retomber en enfance. **FC**

**i** Kids World, 12 rue de l'Écureuil • du mercredi au samedi (10 h-19 h), lundi (15 h-18 h), dimanche (11 h-14 h 30) • Rens. : 09 82 52 96 51

## Un peu de dessert ?

**Beauvoisine** The Big Apple Bakery est le nouveau temple des cupcakes.

**P**oint de pommes à croquer à The Big Apple Bakery ou sinon dans les desserts concoctés par le patron. Contrairement à ce que le nom de sa boutique indique, Simon Thomas ne vient pas d'Amérique, mais d'outre-Manche où il a développé un goût certain pour la pâtisserie. Issu de la restauration, l'homme n'a pas commis de crime de lèse-majesté, mettant son savoir-faire au service des sujets de la Couronne et des citoyens de la République en ne travaillant qu'aux côtés de couvre-chefs étoilés. Derrière la vitre, les délices sucrés et leurs couleurs acidulées donnent tout leur sens au terme « lèche-vitrine ». À l'intérieur, Simon Thomas offre aux gourmands des cupcakes sucrés ou salés (petits gâteaux cuits dans un moule en forme de tasse ou dans une caissette en papier), des

cheesecakes et autres cookies. À déguster avec un thé glacé aux herbes ou aux fruits, autres spécialités de la maison. De quoi se régaler le palais. **GF**



**i** The Big Apple Bakery, 32 rue Beauvoisine • Ouvert du mardi au samedi, de 11 h à 19 h • Tél. : 06 10 52 83 17



## en bref

### Exposition Albena

La Franco-bulgare Albena est en exposition à la librairie Le Lotus, rue

d'Amiens. Celle qui est aussi à l'aise en poésie qu'avec un pinceau présente ses œuvres les plus récentes jusqu'au 17 novembre. **Expo Albena • Le Lotus • vernissage le 19 octobre à 17 h 30 • du lundi au samedi • entrée libre**

### Soirée country

Envie de vous essayer au quadrille en bottes à franges ? Le Comité de coordination, Centre social de la Grand'Mare organise une grande soirée country au centre André-Malraux

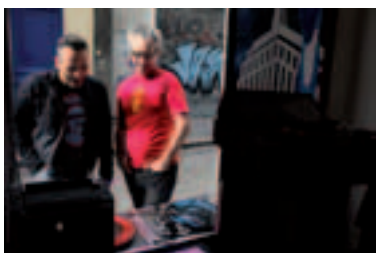


## Hi-fi et maintenant

**Vieux-Marché** Lieu unique à Rouen, la boutique Select hi-fi vintage propose du matériel d'occasion, réputé pour sa qualité et sa longévité.



*lescence programmée comme aujourd'hui* », justifie Grégory Piedagnel, le gérant. Le matériel proposé provient de la récupération – la boutique rachète, répare et revend – et de la collection personnelle du patron, enrichie continuellement depuis quinze ans. Et les clients ne sont pas forcément ceux auxquels on pense. « Ce sont surtout les jeunes qui viennent. Discuter d'un fichier MP3 n'a aucun sens, alors que le vinyle propose un aspect durable, de collection », argumente Grégory Piedagnel, lui-même propriétaire d'environ 5 000 disques à la maison. Comptez entre 80 et 500 € selon le modèle. Pensez à demander conseil : il est par exemple possible de venir tester un ampli ou des enceintes avec sa propre platine. Et pour enrichir sa discothèque vinyle, la boutique d'à côté, colorée à l'identique, semble l'endroit le plus indiqué. FL



Regarder les étagères de la boutique, c'est comme faire un bond dans le passé, époque vinyle. Chez Select hi-fi vintage, on trouve des amplis, des platines, des enceintes... fabriqués entre les années soixante et les années quatre-vingts. « À l'époque, on ne parlait pas d'obso-

**Select hi-fi vintage, 10 rue Sainte-Croix-des-Pelletiers • du mardi au samedi de 11 h à 19 h**

## On recrute !

**Saint-Sever** La Mission locale de l'agglomération rouennaise organise un Cocktail pour l'emploi.

Pour aider les jeunes à entrer dans la vie active, il n'y a que des bonnes recettes. Certains invitent les demandeurs d'emploi à discuter de leur avenir autour d'un café, d'autres préfèrent recevoir au salon. La Mission locale, elle, privilégie depuis trois ans la méthode « cocktail ». Forte du succès des pré-

cédentes initiatives, l'équipe lance la 6<sup>e</sup> édition de la manifestation, le jeudi 25 octobre. À partir de 11 h, des jeunes âgés de 16 à 25 ans rencontreront de potentiels employeurs venus leur proposer un travail. Ce cocktail mettra l'accent sur les professionnels des métiers de bouche et de l'hôtellerie-restauration, mais également sur



le commerce, l'industrie, le bâtiment et les emplois de proximité. L'événement est cofinancé par le Fonds social européen. GF

**Cocktail pour l'emploi • jeudi 25 octobre • à partir de 11 h • Pôle des Savoirs, 115 boulevard de l'Europe • Rens. : 02 32 81 63 76**

le samedi 3 novembre dès 19 h 30. Attention, l'inscription est obligatoire avant le 26 octobre.

**Soirée country • 16 € (TR 14 €, 7 € pour - 12 ans) • Rens. : 02 35 60 39 44 • comite-de-coordination@hotmail.fr**

### Visite chantiers

Mercredi 17 octobre, la Ville, son aménageur Rouen Seine Aménagement, les constructeurs Nexity, Immobilière Basse Seine, Habitat 76 invitent les habitants au cœur des chantiers à (re)

découvrir les projets terminés, en cours, ou à venir concernant les logements et l'aménagement urbain. Rendez-vous à 14 h 30 devant l'église Saint-François-D'Assise. Cette visite est suivie d'une réunion publique à la Maison du Plateau.



## Mouiller le maillot

**Natation** Les 20 et 21 octobre, le champion olympique du relais 4x100 en nage libre, Jérémy Stravius, parrainera le 12<sup>e</sup> meeting Arena Sprint.

Ils sont tous passés par le meeting Arena Sprint de Rouen : Laure Manaudou, Frédéric Bousquet, Camille Lacourt, Alain Bernard, Jérémy Stravius... Venu nager au meeting il y a deux ans, le Picard revient en tant que parrain. Avec à son cou, deux médailles olympiques décrochées à Londres cet été, la première en or avec le relais 4x100 en nage libre, la seconde en argent avec le relais 4x200 dans la même discipline. Du rêve pour les jeunes licenciés des Vikings qui accueillent dans leur petit bassin la 12<sup>e</sup> édition du meeting Arena Sprint. L'occasion de voir chaque automne des stars de la natation française venues, chaque année, affoler les

chronos, dans une ambiance très conviviale. « Jusqu'en décembre, les compétitions en Europe se déroulent en petit bassin, explique Éric Boissière, entraîneur des Vikings. Elles ont moins d'importance que celles en grand bassin. Les nageurs se préparent pour la saison. Ils travaillent le rythme, les virages, les coulées, les reprises de nage, tous ces éléments techniques dans lesquels les Français n'excellent pas par rapport aux Américains par exemple, mais qu'il faut absolument maîtriser pour gagner en grand bassin. » GF

**12<sup>e</sup> meeting Arena Sprint • les 20 et 21 octobre • payant • Piscine Guy-Boissière • Rens. : 09 81 63 54 30**



## L'ouïe fine

**Concert** Attention, la Grande Campagne des Musiques à Ouïr est de sortie ! Mardi 30 octobre, elle présente un nouvel album à la Maison de l'Université. Ce concert sera labellisé « The Brain Festival » afin d'aider la recherche sur les maladies neuro-dégénératives. L'occasion de découvrir, si vous ne le connaissez pas encore, cet ovni régional et d'apporter votre soutien à une bonne cause. Sur scène, c'est une tornade, une déferlante d'énergie, une avalanche de performances musicales. Avec à la baguette, aux sens propre et figuré, Denis Charolles, le batteur et fondateur de ce collectif sans cesse mouvant et en perpétuelle évolution. Accordéon, cuivres, percussions seront donc conviés pour ce concert dans lequel il faudra être tout ouïe...

**La Grande Campagne des Musiques à Ouïr • mardi 30 octobre • 20 h • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 12 € (TR 8 €, 5 €) • Rens. : 02 32 76 93 01 • gagnez 10 places pour ce concert p.29**



© H. Triay

## Delerm

**Rencontre** *Je vais passer pour un vieux con.* C'est le titre du dernier livre de Philippe Delerm. Pas une autobiographie. Plutôt tout l'inverse, même. Car l'auteur s'ingénie – comme toujours – à débusquer sous le banal ce que tout le monde partage sans le savoir. Cette fois, ce sont les phrases « toutes faites » qui font le miel de Delerm ; d'où le titre gentiment provo du livre. Une « *précaution oratoire* » pour « *gommer à l'avance le pire des soupçons : une pensée réactionnaire.* » D'autres expressions suivent : « *Quand on est dedans, elle est bonne* », « *attention, l'assiette est très chaude* », « *c'est vraiment par gourmandise* »... Autant de standards anodins avec lesquels l'auteur s'amuse. Alors, Delerm, vieux con ? Toujours pas...

**Philippe Delerm rencontre son public à l'Armitière samedi 20 octobre à 15 h 30**

## bonnepioche



DR

**AVIRON** Le Club nautique de Rouen propose un véritable spectacle sur Seine avec son « défi » annuel, samedi 20 octobre. Des équipes de huit barreaux, venues de toute la France, se défieront en duel sur un parcours de sept kilomètres allant du pont Flaubert au viaduc d'Eauplet, en incluant un tour de l'île Lacroix. Défi Seine Aviron • samedi 20 octobre • à partir de 15 h • quai de Boisguilbert, devant H2O • gratuit • Rens. : 02 35 71 41 79 • [www.cnarouen.fr](http://www.cnarouen.fr)



DR

**EXPERTS** Premier match officiel des Experts depuis leur médaille d'or aux JO de Londres, les handballeurs français viennent affronter la Lituanie au Kindarena lors d'une rencontre qualificative pour les championnats d'Europe 2014. Le tout nouveau palais des sports, déjà plein comme un œuf pour l'occasion, accueille ainsi l'un des premiers événements majeurs du calendrier sportif international. France-Lituanie • handball • jeudi 1<sup>er</sup> novembre • 19 h • Kindarena • Rens. : [www.kindarena.fr](http://www.kindarena.fr)



DR

**SCIENCE** Consacré aux défis du changement climatique, l'avant-dernier Forum des savoirs de l'année accueille la spécialiste du climat Valérie Masson-Delmotte. Comment expliquer les dérèglements environnementaux ? Quelles conséquences pour l'avenir de notre planète ? Et surtout, que faire ? Un débat aussi scientifique que philosophique. Les formidables défis du changement climatique • jeudi 25 octobre • 20 h 30 • Hôtel de Région • libre • Réservations : 02 35 89 42 27



© H. Debruyne

**VOITURES** Dernière occasion de profiter de l'exposition de véhicules anciens sur les quais de la rive droite dimanche 21 octobre. Pour la 6<sup>e</sup> édition du Normandy retro show, les heureux propriétaires de Jaguar, Alpine, Mercedes et autre Simca viendront exposer leur « bijou », pour le plus grand plaisir des amoureux de belles mécaniques. Normandy rétro show • dimanche 21 octobre • de 9 h 30 à 12 h 30 • Espace des Marégraphes • accès libre • Rens. : [www.normandyretroshow.com](http://www.normandyretroshow.com)



© RHE-76

**HOCKEY SUR GLACE** On ne se lasse pas de ce derby normand entre les joueurs de la « Haute » et leurs homologues de la « Basse ». Au vu du mauvais départ en championnat et de la soif de victoires des Dragons, les Drakkars devront certainement ramer pour que la pêche aux buts dans les filets rouennais soit fructueuse... Rouen-Caen, Ligue Magnus • samedi 27 octobre • 20 h • Patinoire Guy-Boissière • 11 € • Rens. : 02 35 88 96 88 • [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)



DR

## Bêtes à concours

**La Vashfol** Sacrés champions de France à Bordeaux cet été, les Rouennais organiseront le prochain concours des fanfares de médecine.

Le turbulent cheptel de la Vashfol n'a pas eu quatre heures, mais un peu de plus de six mois pour rendre sa copie sur le sujet : « *La fin du monde ? Rien à branler !* ». Un thème imposé par l'Ostéoporose, formation bordelaise organisatrice du concours ouvert à toutes les fanfares de médecine. Après d'interminables réunions et discussions à faire tourner son lait, la Vashfol a fini par accoucher d'un spectacle mêlant bug de l'an 2000, zombies et musique

inca. Une orchestration, une interprétation et un jeu scénique fermentés à point et tellement bien goûtés qu'ils lui ont permis de remporter le concours. Championne de France pour la première fois en quatre participations, la Vashfol s'est donc imposée en broutant joyeusement le pré carré dans lequel ont leurs habitudes la Vaginale de Tours, les Boules de Feu de Reims et les Makabées de Kremlin-Bicêtre. Mais loin de ruminer leur vengeance des concours précédents perdus, les bêtes à cors et à cuivres normandes ont donné rendez-vous à leurs congénères dans trois ans. Car telle est la loi : le vainqueur est aussi le prochain organisateur du concours. D'ici là, le remuant troupeau musical continuera à beugler, à souffler et à donner la tremblante à toutes les personnes qui se trouveront sur son chemin. Et dieu sait où l'on peut le retrouver car il est en perpétuelle transhumance... Bars, scènes, places de France, d'Espagne ou de Navarre, tous les lieux sont bons pourvu qu'il puisse y faire du foin. « *En Croatie, il y a même une classe de collège qui apprend le français grâce à nous sur la chanson Partenaires particuliers*, » explique en riant « Gigot », alias Marc, joueur de sous-bassophone. Car la Vashfol a cette spécificité de transformer en musique festive les chansons françaises grâce à des arrangements plutôt... disco. Et cela dure depuis douze ans. Bien que composée en majorité d'étudiants en médecine, la fanfare est ouverte à tous ceux qui souhaitent apprendre et jouer d'un instrument, de 18 à plus de 100 ans... Bref, l'amour – de la musique – est dans le pré ! GF

**Contact : 06 30 75 70 76 ou vashfol@vashfol.fr**

## 3 bonnes raisons

## Films d'horreur



**Frissons** Parce qu'on a gardé une âme d'enfant et qu'on adore se faire peur dans le noir devant des têtes raccommodées, des corps ensanglantés, des monstres velus, des aliens venus d'ailleurs anéantir l'espèce humaine... Même si l'on sait très bien que tout cela n'existe pas pour de vrai !

**Déguisements** Parce qu'on a gardé une âme d'enfant et qu'on adore se costumer en mettant sens dessus dessous tiroirs et placards et qu'enfin, on n'a pas besoin de raison valable pour se faire les yeux charbonneux d'Oncle

Fester dans la famille Adams et la bouche dégoulinante du Joker dans Batman !

**Vote** Parce qu'on a gardé une âme d'enfant et qu'on adore mettre des notes – comme le faisait la maîtresse avec son stylo rouge – pour élire son court métrage, son clip et ses effets spéciaux de maquillage préférés !

**Festival du Film d'horreur et du Fantastique • samedi 27 octobre et dimanche 28 octobre • Omnia • programmation, horaires et tarifs sur le site : [www.rouenhorreurfest.com](http://www.rouenhorreurfest.com)**





### Le goût du rouleau

Qu'est-ce donc que la gyromance ? Rien dans le dictionnaire mais tout

sur la scène du Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, où l'autoproclamé « colporteur d'images » Roland Shön retrace l'aventure de cet art de la rue disparu. La gyromance (du grec gyro, cercle, et de romance, pièce poétique populaire) consistait à raconter une histoire au moyen d'images peintes sur un rouleau de toile. Ancêtre du cinéma et de la BD, elle est née au XV<sup>e</sup> siècle à Dieppe, alors un des plus grands ports de France. On apprendra que les singes ont joué un rôle décisif dans le développement de la gyromance. Dans le rôle du conférencier-conteur déjanté, l'homme-orchestre Roland Shön, fondateur de la compagnie Théâtrenciel,

basée à Dieppe. Comme sorti d'un cabinet de curiosités, il entraîne le public dans un rocambolesque récit par le verbe, l'objet et l'image. Pendant la soirée est déroulé un rouleau peint de 50 cm de haut pour 30 m de long qui appartenait à un certain Mnémo le Gyromancier : l'œuvre, filmée en direct, est projetée sur grand écran. La musique live originale (guitare électrique, samplers) donne au spectacle des allures de séance de cinéma expérimental.

**i Gyromances • du 17 au 19 octobre • 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14 € (TR 10 €) • Rens. : 02 35 98 45 05**

# même jour même heure

Vendredi 26 octobre

## SPO Rouen – Hermine Nantes Atlantique



© F. Lamme

La sixième journée du championnat de France de Pro B, en basket-ball, propose une affiche entre deux clubs qui ont terminé la dernière saison avec le même nombre de points (48). Remanié dans les grandes lignes, le SPO Rouen aura à cœur d'imposer son jeu dans son nouvel écrin, le Kindarena. De son côté, le Hermine Nantes Atlantique lutte pour rivaliser avec les meilleurs, sans pour l'instant y parvenir. Lors de la première journée de championnat, les deux équipes avaient débuté leur parcours par une défaite (à Aix-Maurienne pour le SPOR, Nantes surpris sur son parquet par l'ALM Évreux). À Rouen, Wendell McKines tentera de mener les siens vers une victoire qui propulserait le club vers les hauteurs de la Pro B. Si Rouen fait partie des clubs susceptibles de recevoir une invitation pour évoluer en Pro A l'an prochain (le championnat passera alors à 18 clubs), les joueurs de Laurent Sciarra entendent bien gagner leur promotion sur le parquet.

**SPO Rouen - Nantes • 6<sup>e</sup> journée de Pro B • 26 octobre • 20 h • Kindarena • payant • Rens. : 02 32 10 73 73**

## Beaucoup de bruit pour Rhin



© D. Mergant

Dégustation de musique classique germanique au Théâtre des Arts, avec le concert « Traversée du Rhin », où l'Orchestre de l'Opéra de Rouen sert un trio de compositeurs. Le dernier interprété n'est autre que Schubert, dont la fameuse *Symphonie inachevée* vient en clou du spectacle : sommet d'émotion poignante. Les deux premiers sont moins connus. Formé au contact de Liszt, Théodore Gouvy (1819-1898) avait la double nationalité franco-allemande. Sa 5<sup>e</sup> symphonie évoque l'esthétique de Mendelssohn et de Schumann. Quant à Paul Hindemith (1895-1963), son concerto pour alto *Der Schwanendreher (Le Rôtisseur de cygnes)*, écrit en 1935, alerte sur la menace Hitler, destructeur de poètes et de créateurs. L'Orchestre, sous la direction du chef australien Kynan Johns, verra sa soliste Agathe Blondel (*photo*) jouer les premiers rôles. Cette lauréate de concours internationaux est l'invitée de prestigieux festivals à l'étranger et en France.

**Traversée du Rhin • 26 octobre • 20 h • Opéra de Rouen • de 10 à 30 € • Rens. : 02 35 98 74 78**

# A genda

## conférences

**jeudi 18 octobre**

➤ **CONFÉRENCE « Petite histoire du verre au prisme des collections du musée des Antiquités »** • Proposé par les Amis des Musées Départementaux • Hôtel des sociétés savantes • 14 h 30, 18 h • 7,50 € (TR 4 €) • Rens. : 02 35 88 06 20 (le matin) • www.amd-sm.asso.fr

**samedi 20 octobre**

➤ **CONFÉRENCE « L'Allemagne, puissance exportatrice »** • Proposé par l'Académie des Sciences, Belles Lettres et Arts de Rouen • Hôtel des sociétés savantes • 17 h • Rens. : 02 35 07 76 04

**mardi 23 octobre**

➤ **CONFÉRENCE Musique et bande dessinée main dans la main** • Le 106 • 20 h 30 • gratuit • Rens. : 02 32 10 88 60

**mercredi 24 octobre**

➤ **CONFÉRENCE Les plans cadastraux d'Hénouville** • Proposé par la Société libre d'émulation de la Seine-Maritime • Hôtel des sociétés savantes • 18 h • entrée libre

**jeudi 25 octobre**

➤ **CONFÉRENCE « Les formidables défis du changement climatique »** • Dans le cadre des Forums Régionaux du Savoir • Organisée par Science Action Haute-Normandie • Hôtel de Région • 20 h 30 • entrée libre, réservation conseillée au 02 35 89 42 27

**mercredi 17 octobre**

**ATELIER Crochet et broderie** • Citémômes • 10 h • 25 €

**VISITE Découverte du port en vedette** • Embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

**RÉUNION PUBLIQUE Point d'étape**

**2008/2014** • Maison du Plateau • de 18 h à 20 h • entrée libre

**ATELIER Modelage** • Citémômes • 18 h 30 • 25 €

**THÉÂTRE ET OBJETS Gyromances** • De Roland Shön, par le Théâtrenciel • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

**CONCERT Melody Gardot** • Zénith de Rouen • 20 h • de 45,50 € à 56,50 €

**jeudi 18 octobre**

**RENCONTRE Point d'étape 2008/2014** • Saint-Julien / Fraternité • de 9 h à 11 h

**RENCONTRE Point d'étape 2008/2014** • Marché Châtelet • de 11 h à 13 h

**MIDI-MUSÉES Église + collection = musée d'art du fer** • sans inscr. dans la limite des places disponibles • Musée le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans)

**ATELIER Peinture sur porcelaine** • Citémômes • 14 h 30 • 25 €

**DÉBAT Café repaire AMG de là-bas si j'y suis** • Thème : le changement c'est maintenant ; faut-il continuer à militer et pourquoi ? • Le Café de l'Époque • 18 h • entrée libre

**ATELIER Couture option mode** • Citémômes • 18 h 30 • 25 €

**THÉÂTRE ET OBJETS Gyromances** • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

**CONCERT Tryo** • 1<sup>re</sup> partie : Boulevard des airs • Zénith de Rouen • 20 h • 37 € et 34 €  
**MÉTAL Trepalium + Hacride + Klone** • Le 106 • 20 h • 17 € (TR 15 €, 12 €)

**vendredi 19 octobre**

**ATELIER MÉTIERS Vivre et travailler à l'étranger** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 9 h 30 • gratuit, sur inscription au 02 32 18 82 80

**LES MÉRIDIENNES Chants d'elles** • En ouverture de la saison 2012-2013 et en prélude au 12<sup>e</sup> festival Chants d'elles • retransmission par la radio HDR • Hôtel de Ville, Salle des mariages • 12 h 15 • gratuit

**MIDI-MUSÉES Église + collection = musée d'art du fer** • sans inscription, dans la limite des places disponibles • Musée le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans)

**ATELIER Peinture sur porcelaine** • Citémômes • 14 h 30 • 25 €

**RENCONTRE AVEC LES ROUENNAIS Point d'étape 2008/2014** • Quartier Croix-de-Pierre • de 16 h à 18 h

**THÉÂTRE ET OBJETS Gyromances** • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

**MUSIQUE DE CHAMBRE Au bœuf sur le toit** • Alexandre Tharaud et ses invités • Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 €

**MUSIQUE DE L'EST Balkan Sound System #9 - Le fil d'Ariane + Nadara Gypsy Band + Dj Vinodilo** • Proposé par La bande balkanique • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 7 € • Rens. : www.lasaucebalkanique.fr

**COURS DE DANSE Kizomba** • suivi de la soirée Kizz Night Anatole • L'Anatole Bar • 21 h • 8,50 €

**AFRO WORLD MUSIC Faso Ouattara + guests** • Le Bateau Ivre • 22 h • 5 €

## avant premières



◆ **Le Jour des Corneilles**, de Jean-Christophe Dessaint avec Jean Reno, Lorant Deutsch • dimanche 21 octobre à 11h Omnia République

◆ **Amour**, de Michael Haneke avec Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Béart (Palme d'or 2012) • mardi 23 octobre à 20h Omnia République

◆ **Une famille respectable**, de Massoud Bakhshi avec Babak Hamidian, Mehrdad Sedighian • mardi 30 octobre à 20h Omnia République

◆ **Nous York**, de Géraldine Nakache, Hervé Mimran avec Leïla Bekhti, Géraldine Nakache • mardi 30 octobre à 17h en présence de l'équipe du film

Toute la programmation des salles de cinéma sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

**samedi 20 octobre**

**RÉUNION D'INFORMATION Réunion d'information** • Permanence de l'Unicef, 26 rue Saint-Nicolas • de 10 h à 12 h • gratuit • Rens. : 02 35 88 98 88 • unicef76@unicef.fr  
**RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?**

« Livres et romans culinaires » • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre  
**LITTÉRATURE Petit-déj' littéraire** • Spécial rentrée littéraire • Librairie l'Armitière • 11 h  
**CONFÉRENCE DU SAMEDI Le cavaragisme européen** • Proposée par l'association des Amis des musées de la Ville • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 10 € (TR 6 €, 5 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

**LES SAMEDIS DE L'ART Les XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles : Art gothique et Renaissance** • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans)

## allo ?

► **Maison des Aînés** : 02 32 08 60 80

► **Centre social Saint-Vivien** : 02 35 98 63 00 ► **Théâtre des Deux**

**Rives** : 02 35 70 22 82 • www.cdrdeuxrives.com ► **Théâtre de la Chapelle Saint-Louis** : 02 35 98 45 05 • www.chapellesaintlouis.com

► **Le Bateau ivre** : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr ► **Musées de**

**Rouen** : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com ► **L'Armitière** : 02 35 70 57 42 • www.armitiere.com

► **L'Almendra** : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr ► **Bibliothèques de Rouen** : 02 76 08 80 88 • http://rnbi.

**CINÉMA Films en série: « Les Films du dimanche »**

• Dans le cadre de la Carte blanche à Ingrid Gogny • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 15 h • Entrée libre

**RENCONTRE LITTÉRAIRE Philippe Delerm**

• À l'occasion de son livre « Je vais passer pour un vieux con » • Librairie l'Armitière • 15 h 30

**DÉDICACE Antoon Krings**

• Librairie l'Armitière (Jeunesse) • 15 h 30 • libre

**ATELIER Photographie**

• Citémômes • 18 h 30 • 25 €

**LOTO de l'AADA**

• Organisé par l'AADA (Association d'aide pour le développement en Afrique) • Maison de quartier Grieu • 19 h • 1 grille: 3 €; 4 grilles: 10 € • Rens.: thiam.n@free.fr • 06 14 47 29 98

**CLASSIQUE André Rieu**

• Zénith de Rouen • 20 h • de 52,50 € à 79 €

**COURS DE DANSE Soirée salsa**

• L'Anatole Bar • 20 h 30 • 8,50 €

**JAZZ (BLUES, ROOTS AND BALLADS)****Emmanuel Thiry Trio « désir de basse »**

• Le Chat Vert • 21 h

**CONCERT Wednesday Break + Yallinn**

• Underground Project • 21 h 30 • gratuit • Rens.: 08 99 96 92 88

**REGGAE/DANCEHALL/HIP-HOP Tairo**

+ guests • Le Bateau Ivre • 22 h • 10 €

**dimanche 21 octobre**

**AUTO Normandy retro show** • Espace des Marégraphes • de 9 h 30 à 12 h 30 • gratuit • Rens.: www.normandyretroshow.com

**VISITE COMMENTÉE Le port de Rouen**

(XVII<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> siècle) • Autour de l'exposition Le Temps des collections • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans)

**VISITE GUIDÉE La véritable histoire**

surnaturelle de Jeanne d'Arc • Muséum • 15 h • 3 € (TR 2 €)

**VOCAL Bienvenue la Compagnie!**

• Théâtre des Arts • 16 h • 20 € (TR 10 €)

**MUSÉES EN FAMILLE D'après qui, d'après**

quoi? Pierre Buraglio et Zao Wou-Ki • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € + entrée TR (gratuit - 26 ans)

**lundi 22 octobre****ATELIER Peinture sur porcelaine**

• Citémômes • 10 h • 25 €

**RENCONTRE Point d'étape 2008/2014**

• Quartier Pasteur • de 14 h à 16 h

**INITIATION À L'HISTOIRE DE L'ART**

**Baroque et classicisme** • Proposée par l'association des Amis des musées de la Ville

• Musée des Beaux-Arts • 14 h 30, 15 h 30

• 7 € (TR adhérents: 5 €), gratuit - 26 ans et demandeurs d'emploi • Rens.: 02 35 07 37 35



Le Anouar Brahem Trio est en concert au Hangar 23 mardi 23 octobre.

**ATELIER Patchwork** • Citémômes • 14 h 30 • 25 €

**ATELIER Couture option déco** • Citémômes

• 18 h 30 • 25 €

**mardi 23 octobre**

**ATELIER Crochet et broderie** • Citémômes

• 10 h • 25 €

**ATELIER Couture option mode** • Citémômes

• 10 h, 14 h 30 • 25 €

**VISITE Partez, découvrez... le monument**

juif, « La maison sublime » • RDV à l'Office

de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €),

réservation indispensable au: 02 32 08 32 40

**TEMPS D'ÉCHANGE ET INFORMATION**

« Bénévoles, nos aînés vous attendent... »

• Proposé par le CLIC des Aînés • La Halle aux

Toiles • 17 h • Rens.: 02 32 18 20 91

**RÉUNION PUBLIQUE Point d'étape**

2008/2014 • Maison Mustel • de 18 h à 20 h

**RENCONTRE Éric Fottorino**

• À l'occasion de « Mon tour du monde » (Ed. Gallimard) •

Librairie l'Armitière • 18 h • libre

**ATELIER Découverte de la mosaïque**

• Citémômes • 18 h 30 • 25 €

**ÉLECTRO/HIP-HOP Wax Tailor**

• Hangar 106

• 20 h • 23 € (TR 21 €, 18 €)

**MUSIQUE FRANÇAISE Volo**

• Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 15 €

(TR 10 €, 5 €)

**THÉÂTRE La souricière**

• Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 6 €

**JAZZ / MUSIQUE DU MONDE Anouar**

Brahem Trio • Hangar 23 • 20 h 30 • 26 €

(TR 21 €, 15 €)

**sports****samedi 20 octobre**

➔ **NATATION Meeting Arena** • Piscine

Guy-Boissière • www.vikings-rouen.com

➔ **RÉGATE À L'AVIRON Défi Seine aviron**

2012 • Quai de Seine (près du pont Flaubert)

• 15 h • gratuit • Rens.: 02 35 71 41 79

**dimanche 21 octobre**

➔ **NATATION Meeting Arena** • Piscine

Guy-Boissière • www.vikings-rouen.com

**mardi 23 octobre**

➔ **TENNIS DE TABLE SPO Rouen -**

Fontenay US • Gymnase Pélissier •

19 h 30 • 3 € (TR 2 € - 12 ans) • Rens.:

06 62 34 61 15

**vendredi 26 octobre**

➔ **BASKETBALL Rouen - Nantes** • 6<sup>e</sup>

journée du championnat de Pro B • Kindarena

• 20 h • 13 € (TR 10 €, 8 €) • www.

basketsporouenkinder.com

**samedi 27 octobre**

➔ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Caen** •

Ligue Magnus • patinoire Guy-Boissière •

20 h • payant • Rens.: 02 35 88 96 88

**dimanche 28 octobre**

➔ **RUGBY Stade Rouennais - Chevreuse**

• 6<sup>e</sup> journée de Fédérale 3 • Stade Mermoz

• 15 h • 5 € • www.sr-rugby.fr

➔ **VOLLEY-BALL UGS Rouen MSA**

- Canteleu Maromme • 4<sup>e</sup> journée de

Nationale 3 • Gymnase Thuileau • 16 h •

Gratuit • www.volleyrouen.fr

**mardi 30 octobre**

➔ **TENNIS DE TABLE SPO Rouen -**

Bruille CTT • Gymnase Pélissier • 19 h 30 •

3 € (TR 2 € - 12 ans) • Rens.: 06 62 34 61 15

rouen.fr ▶ **Le 106**: 02 32 10 88 60 • www.

le106.com ▶ **Hangar 23**: 02 32 76 23 23

• www.hangar23.fr ▶ **Opéra de Rouen**

**Haute-Normandie**: 02 35 98 74 78 •

www.operaderouen.fr ▶ **Maison de**

**l'Université**: 02 32 76 93 01 • www.

univ-rouen.fr/mdu ▶ **Office de Tourisme**:

02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.

com ▶ **Muséum de Rouen**:

02 35 71 41 50 ▶ **Cité des métiers de**

**Haute-Normandie**: 02 32 18 82 80 •

www.citedesmetiershautenormandie.fr

▶ **Le Kalif**: 02 35 98 35 66 • www.lekalif.

com ▶ **Citémômes**: 06 76 84 54 64 •

http://atelierscitomomes.wordpress.com

▶ **Zénith de Rouen**: www.zenith-de-

rouen.com ▶ **L'Anatole Bar**: http://

anatoleroen.free.fr

# Agenda

## mercredi 24 octobre

### INITIATION À L'HISTOIRE DE L'ART

**Le décor en ferronnerie** • Par les Amis des musées de la Ville • Musée Le-Secq-des-Tournelles • 14 h 15, 15 h 30 • 7 € (TR adhérents 5 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

### VISITE Découverte du port en vedette

Embarcadère Jehan Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

### DANSE Les chemins de la danse

Par Europa Danse • à partir de 8 ans • Théâtre des Arts • 15 h, 20 h • 20 € (TR 10 €)

### ATELIER Trico : Tricoté !

• Citémômes • 18 heures • 5 €

### RÉUNION PUBLIQUE Point d'étape

2008/2014 • Maison de quartier du Jardin des Plantes • de 19 h à 21 h

### HUMOUR Laurent Gerra

• Zénith de Rouen • 20 h 30 • payant

### THÉÂTRE La souricière

• Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 6 €

## jeudi 25 octobre

### MIDI-MUSÉES Église + collection

= musée d'art du fer • sans inscription, dans la limite des places • Musée le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans)

### RENCONTRE MÉTIERS Les métiers de

la communication • Cité des Métiers de



Le chanteur Mathieu Boogaerts est au 106 le 26 octobre.

Haute-Normandie • 14 h, 15 h 30 • gratuit, sur inscription au 02 32 18 82 80

### ATELIER Peinture sur porcelaine

• Citémômes • 14 h 30 • 25 €

### ATELIER Couture option mode

• Citémômes • 18 h 30 • 25 €

### CAFÉ-ATTAC Sauver la santé

• Par Jean-Claude Laumonier et Alain Caillot, syndicalistes • Le Café de l'Époque • 19 h

### RÉUNION PUBLIQUE Point d'étape

2008/2014 • Hôtel de Ville • de 19 h à 21 h

### POP Soap & skin

• Le 106 • 20 h • 19 € (TR 17 €, 6 €)

### SOIRÉE JAM Autour de James Treasure

• Théâtre de l'Almendra • 20 h • gratuit

### DJ SET Rouen together 3

• Zenith • 21 h

• 20 € (15 € étudiants) • Rens. : www.rouentogether.com

## vendredi 26 octobre

### LES MÉRIDIANNES Romantisme

• Hôtel de Ville, Salle des mariages • 12 h 15 • gratuit

### MIDI-MUSÉES Église + collection

= musée d'art du fer • dans la limite des

places disponibles • Musée le Secq des

Tournelles • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans)

## les Aînés

### mercredi 17 octobre

#### ➤ INFORMATION « Comment choisir son PC ou sa tablette numérique ? »

• Proposé par Yves Tomasi de la Cyberbase • Maison des Aînés • de 14 h à 15 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### vendredi 19 octobre

#### ➤ CONFÉRENCE « Les maladies de la mémoire »

• Proposé par le Centre de prévention Renouance • Centre Renouance • de 14 h à 16 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

#### ➤ VISITE La bibliothèque Saint-Sever

• Proposé par Thierry Poré, médiateur du livre Rn'Bi • Centre Saint-Sever, 1<sup>er</sup> étage • de 15 h à 16 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### dimanche 21 octobre

#### ➤ THÉ Dansant

• Animé par l'orchestre « Collin Thomas » • La Halle aux Toiles • 14 h 30 • inscription obligatoire auprès de la Maison des Aînés au 02 32 08 60 80

### lundi 22 octobre

#### ➤ VISITE du Pôle régional des savoirs

• Proposé par Gilles Catherine, du Service

gestion du patrimoine du Conseil régional de Haute-Normandie • Pôle régional des savoirs, rdv dans le hall d'accueil • de 15 h à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mardi 23 octobre

#### ➤ LECTURE Rendez-vous convivial

autour de la « lecture-loisir » • « La presse

périodique » • Animé par Gosia Bavencoffe

• Bibliothèque Parment • de 11 h à 12 h •

inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

#### ➤ CONFÉRENCE « Bénévoles, nos aînés

vous attendent » • proposé par le Clic des

aînés • La Halle aux Toiles • de 17 h à 21 h •

inscription conseillée au 02 32 08 60 80

### mercredi 24 octobre

#### ➤ PRÉVENTION ROUTIÈRE « Le code

de la route : où en êtes-vous ? » •

Atelier animé par la Police municipale de

la Ville de Rouen • Maison des Aînés • de

14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au

02 32 08 60 80

#### ➤ LOTO

• Animé par Nadine Nouin et

Marie-Josée Fily • Résidence La Pléiade

• 14 h 45 • inscription obligatoire au

02 35 72 01 73

### jeudi 25 octobre

#### ➤ CAFÉ des Échanges

• Maison des Aînés • de 15 h à 17 h • entrée libre

### vendredi 26 octobre

#### ➤ ATELIER Mémoire

• Animé par Gracinda Gohin De Caldas

• Résidence La Rose des sables • de 15 h à 16 h 30 • inscription

obligatoire au 02 35 71 60 65

### lundi 29 octobre

#### ➤ PERMANENCE La porte ouverte

« Quelqu'un à qui parler » • Sans rendez-

vous • Maison des Aînés • de 14 h à 17 h

### mardi 30 octobre

#### ➤ SPEED-DATING Mesdames et

messieurs... venez-vous rencontrer ! •

Proposé par Zohra Bouaziz et Gracinda Gohin

De Caldas • Résidence La Rose des sables

• de 15 h à 17 h • inscription obligatoire au

02 35 71 60 65

### mercredi 31 octobre

#### ➤ VISITE GUIDÉE du Musée des Beaux-

arts de Rouen • Proposé par les enfants du

Contrat partenaires jeunes • Rdv sur le parvis

du musée à 14 h 15 • de 14 h 30 à 16 h •

inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

## en bref

### Concours Le Viking

Le guide gratuit des bons plans de l'association Le Viking lance

un concours pour la couverture de son édition 2013. Les propositions, sur le thème « Armada, aventure et découverte », sont à envoyer avant le 15 décembre par mail à cette adresse : [concours.leviking@gmail.com](mailto:concours.leviking@gmail.com)

### Exposition

Le peintre Franck Écalard et le sculpteur Jean-François Glabik se réunissent pour présenter leurs œuvres au cours d'une exposition à l'Espace de la Calende du 20 octobre au 24 novembre. À découvrir !

**CONCERT J. Payan, S. Antonin, G. L. et S. Gouby** • au profit de la communauté tibétaine en exil • Restaurant le Sourire du Tibet • 19h  
**HIP-HOP C2C + Champagne Champagne** • Hangar 106 • 20h • 21 € (TR 19 €, 8 €)  
**SPECTACLE Les mille et une nuits** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20h • 8 € (TR 5 €)  
**SYMPHONIQUE Traversée du Rhin** • Théâtre des Arts • 20h • De 10 € à 30 €  
**CONCERT Mathieu Boogaerts** • Le 106 • 20h30 • 15 € (TR 13 €, 4 €)  
**MUSIQUE ORIENTALE Issula** • Théâtre de l'Almendra • 21h • 5 €  
**MÉTAL TRIBUTES Screaming For Judas + Coverslave** • Le Bateau Ivre • 22h • 8 € (TR 6 € si déguisé)  
**DANSE Soirée Kizzz Night** • Dress code : masqué • L'Anatole Bar • 23h • 8,50 €

**samedi 27 octobre**

**ATELIER MÉTIERS L'accès à la formation des salariés** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 9h30 • gratuit au 02 32 18 82 80  
**ATELIER « Ordinateur ou tablette numérique ? »** • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 10h • Gratuit, sur inscription  
**VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** • RDV à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au : 02 32 08 32 40  
**LECTURE Les villes dans les livres** • Autour de l'exposition « Rêver Rouen » • Bibliothèque des Capucins • 15h • Entrée libre  
**RENCONTRE Christine Angot** • À l'occasion de son livre « Une semaine de vacances » • Librairie l'Armitière • 15h30 • libre  
**VISITE « Rêver Rouen » et rencontre avec Dominique Blais** • Autour de l'exposition « Rêver Rouen » • Abbatale Saint-Ouen • 16h30 • Gratuit, sur inscription au 02 32 08 13 90 • Rens. : culture@rouen.fr  
**FUNK SOUL Charles Walker & The dynamites** • Le 106 • 20h • 17 € (TR 15 €, 5 €)  
**CONCERT Sexion d'assaut** • Zénith de Rouen • 20h30 • De 32 € à 40 €  
**DANSE Soirée Bachata** • L'Anatole Bar • 20h30 • 8,50 €  
**MÉTAL TRIBUTES Screaming For Judas + Coverslave** • Le Bateau Ivre • 22h • 8 € (TR 6 € si déguisé)

**dimanche 28 octobre**

**VISITE COMMENTÉE Delacroix et la Normandie** • Autour de l'exposition Le Temps des collections • Musée des Beaux-Arts • 15h • 4 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans)

**expos**

Peinture

- **MÉLANIE DENEUVE « LES PAYSAGES URBAINS COLORÉS ET SUTILEMENT DÉCALÉS »** • L'Atelier 17 • jusqu'au 23 octobre • Vernissage le vendredi 19 octobre à partir de 18h
- **MARCEL LANDERNEAU « ACRYLIQUES ET AQUARELLES SUR TOILE »** • Maison des Aînés • jusqu'au 25 octobre • entrée libre
- **LYDIA IVANOFF « DE CI, DE LÀ »** • Centre Social Saint-Vivien • jusqu'au 26 octobre • libre
- **JEAN-LOUIS CLIVILLÉ « ŒUVRES RÉCENTES »** • Galerie Daniel Duchoze • jusqu'au 31 octobre
- **MARIE LEROY** • La Page Blanche • du 27 octobre au 4 novembre
- **ERIN LAWLOR, « ANIMA »** • Galerie Mezcla • jusqu'au 11 novembre
- **EXPOSITION D'AUTOMNE** • Galerie Bertran • jusqu'au 23 novembre

Photo

- **SISKA** • Théâtre de l'Almendra • jusqu'au 28 octobre
- **PHILIPPE BORDAS** • Galerie Photo de la Fnac • jusqu'au 28 novembre
- **VINCENZO CASTELLA « CITYSCAPES »** • Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 22 décembre • Projet associé à « Rêver Rouen »

Autres

- **« SANTÉ MATERNELLE ET INFANTILE »** • Espace du Palais • jusqu'au 20 octobre
- **LES PIONNIERS DU SPORT MODERNE, 1850-1950** • Pôle culturel Grammont • jusqu'au 26 octobre • gratuit • Rens. : 02 35 03 54 95
- **AUX DÉCOUVERTES DE L'ART** • Galerie Métais • jusqu'au 27 octobre
- **P. OTHON, H. GUILLEUX, G. BELLET & S. PELLETIER** • Galerie Reg'Art-Confrontations • jusqu'au 27 octobre
- **P. BRUN, D. DENRY, B. DAM, LÉO, J. HAIR, V. PRIEUR, B. THOMASSIN « SCULPTURES »** • Galerie Rollin • jusqu'au 27 octobre
- **TOUTS AUX JEUX! LE SPORT DANS L'ANTIQUITÉ** • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 31 octobre • Rens. : 02 35 98 55 10
- **LA VÉRITABLE HISTOIRE SURNATURELLE DE JEANNE D'ARC** • Muséum • jusqu'au 7 novembre • Visites guidées les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanches de chaque mois • 3 € (TR 2 €)
- **« COMIC STRIP & MUSICAL TRIP »** • Le 106 • jusqu'au 10 novembre
- **JEAN-PIERRE FRUIT « AUTOUR DE L'ARBRE »** • Espace de l'Union des arts plastiques • jusqu'au 11 novembre
- **FLORIM HASANI** • Mam galerie • jusqu'au 12 novembre • Projet associé à « Rêver Rouen »
- **JEAN-PAUL BERRENGER « SECONDE ÉTAPE DE TRAVAIL DE LA MICRO BIENNALE »** • Le 180 • entrée libre • jusqu'au 17 novembre
- **ÉRIC HÉLIOT - « PORTRAITS DE FEMMES # 2 »** • Théâtre des Arts • jusqu'au 17 novembre
- **ALBENA** • Librairie le Lotus • Rens. : 02 35 07 46 34 • jusqu'au 17 novembre
- **FRANÇOIS TROCQUET « GARDEN & FORECLOSURE »** • PLOT HR • jusqu'au 17 novembre
- **F. ECALARD & J-F GLABIK** • Espace de la Calende • du 20 octobre au 24 novembre
- **L'INVENTAIRE, VOL. 2 + ARTISTE INVITÉ** • Frac Haute-Normandie • jusqu'au 25 novembre
- **« WHEREPLACE ELSE? »** • Le 180 • du 26 octobre au 1<sup>er</sup> décembre • Projet associé à « Rêver Rouen »
- **« RÊVER ROUEN »** • Abbatale Saint-Ouen • du 20 octobre au 16 décembre
- **ÉCHELLE INCONNUE - « ÉCOUTER CHUCHOTER LES BLASONS DE LA VILLE »** • Échelle inconnue • du 25 octobre au 16 décembre • Projet associé à « Rêver Rouen »
- **« À CONSULTER SUR PLACE »** • Le café perdu • du 25 octobre au 16 décembre • Projet associé à « Rêver Rouen »
- **THE CONTAINER ARCHITECTURE** • Maison de l'architecture • jusqu'au 11 janvier • libre
- **« ILLUSIONS ÇA TROMPE ÉNORMÉMENT ! »** • Hangar H20 • jusqu'au 3 février
- **LE TEMPS DES COLLECTIONS** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 26 mai

**à gagner**

**10 places pour la Grande campagne des musiques à ouïr** le mardi 30 octobre à 20h à la Maison de l'Université

Nom & prénom : .....  
 Adresse : .....  
 Tél. : .....

Bon à retourner avant le 24 octobre à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

# Agenda

## jeune public

**mercredi 17 octobre**

➤ **ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE « Carcasses, squelettes et vidéos »** • À partir de 4 ans • Muséum • de 10 h à 11 h 30 • 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Thème : « mini-cimetière »

➤ **HEURE DU CONTE Pour les tout-petits...** • Pour les moins de 4 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • Entrée libre

➤ **HEURE DU CONTE Contes en anglais** • Dès 6 ans • Bibliothèque Parment • 11 h • Entrée libre

➤ **ATELIER DU MERCREDI « De la pierre au verre, les objets racontent l'histoire »** • À destination des 7/9 ans • Musée départemental des Antiquités • 10 h, 14 h 30 • 61 € l'année • inscr. au 02 35 15 69 22

➤ **HEURE DU CONTE Heure du conte** • Dès 6 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont/Bibliothèque du Château/Bibliothèque de la Grand'Mare • 15 h 15 • Entrée libre

**samedi 20 octobre**

➤ **SPECTACLE Terrain à bâtir** • À partir de 18 mois • Par la Compagnie Comédiamuse • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h, 11 h 30 • Gratuit, sur réservation

➤ **RENCONTRE LITTÉRAIRE JEUNESSE Rencontre Martine Delerm** • Librairie l'Armitière • 15 h 30 • libre

**mercredi 24 octobre**

➤ **ATELIER DU MERCREDI « L'Égypte »** • À destination des 10/12 ans • Musée départemental des Antiquités • 10 h, 14 h 30 • 61 € pour l'année • inscriptions au 02 35 15 69 22

➤ **ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE « Carcasses, squelettes et vidéos »** • À partir de 4 ans • Muséum • de 10 h à 11 h 30 • 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Thème : « crâne en sucre »

➤ **LECTURE À petits petons vers les histoires** • Pour les moins de 4 ans • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30 • Entrée libre

➤ **LECTURE Les histoires du mercredi** • Pour les 5/10 ans • Librairie-Café Les Mondes magiques • 15 h • Libre, réservation conseillée • Rens. : 02 35 71 11 90

➤ **HEURE DU CONTE Heure du conte** • Dès 6 ans • Bibliothèque du Château/Bibliothèque de la Grand'Mare/Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 15 • entrée libre

➤ **HEURE DU CONTE Heure du conte : Thierry Lachkar** • Dès 6 ans • Bibliothèque

Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15 h 15 • Entrée libre

➤ **LECTURE D'ALBUMS Les histoires du mercredi** • Public : 5/8 ans • Librairie-Café Les Mondes magiques • 16 h 30 • entrée libre sur réservation • Rens. : 02 35 71 11 90

**samedi 27 octobre**

➤ **THÉÂTRE DE GUIGNOL Carabistouille (sculpture de ballons)** • Rdv sur la place centrale • Centre Saint-Sever • 11 h 30, 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30, 17 h 30 • gratuit

**lundi 29 octobre**

➤ **STAGE JEUNE PUBLIC Larguez les amarres - Sur le port de Rouen** • Animé par Valérie Wiesendanger, plasticienne • Musée des Beaux-Arts • de 10 h à 12 h • 25 € le stage, matériel fourni (prévoir une blouse) • inscriptions auprès du Service des publics : 02 35 52 00 62

➤ **ATELIER Architecture et container** • à destination des 6/8 ans • Maison de l'Architecture • 14 h • Gratuit pour les adhérents (adhésion enfants : 10 €) • Rens. : 02 35 71 85 45 • www.mdahn.fr

➤ **ATELIER JEUNE PUBLIC Allegretto - Autour de la musique et du compositeur François-Adrien Boieldieu** • Animé par Valérie Wiesendanger, plasticienne • Musée des Beaux-Arts • de 14 h à 16 h • 10 € l'atelier (matériel fourni, prévoir une blouse) • inscriptions auprès du Service des publics : 02 35 52 00 62

**mardi 30 octobre**

➤ **STAGE JEUNE PUBLIC Larguez les amarres - Sur le port de Rouen** • Animé par Valérie Wiesendanger, plasticienne • Musée des Beaux-Arts • de 10 h à 12 h • 25 € le stage, matériel fourni (prévoir une blouse) • inscriptions auprès du Service des publics : 02 35 52 00 62

➤ **ATELIER Architecture et container** • à destination des 9/11 ans • Maison de l'Architecture • 14 h • Gratuit pour les adhérents (adhésion enfants : 10 €) • Rens. : 02 35 71 85 45 • www.mdahn.fr

**mercredi 31 octobre**

➤ **STAGE JEUNE PUBLIC Larguez les amarres - Sur le port de Rouen** • Animé par Valérie Wiesendanger, plasticienne • Musée des Beaux-Arts • de 10 h à 12 h • 25 € le stage, matériel fourni (prévoir une blouse) • inscriptions auprès du Service des publics : 02 35 52 00 62

➤ **HEURE DU CONTE « Même pas peur ! »** • Muséum • 15 h 15 • Gratuit, sur réservation : 02 76 52 80 51



Halloween est à la fête au Zénith le 31 octobre.

**VISITE COMMENTÉE Chefs-d'œuvre du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € + entrée TR (gratuit - de 26 ans)  
**CONCERT Orgue et trompette** • par Marie-Andrée et Michel Morisset • Abbatiale Saint-Ouen • 16 h • libre participation  
**HUMOUR De l'humour et du rire avec les Guillaumades** • 2<sup>e</sup> édition du Festival d'humour de Rouen et Bois-Guillaume-Bihorel • Théâtre de l'Almendra • 17 h • 12 € (TR 9 €)

**mardi 30 octobre**

**ATELIER Couture option mode** • Citémômes • 10 h, 14 h 30 • 25 €

**VISITE Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime »** • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40  
**SOUL FOLK Raul Midon** • Le 106 • 20 h • 19 € (TR 17 €, 14 €)

**JAZZ-IMPROVISATION La campagne des musiques à ouïr** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 12 € (TR 8 €, 5 €)

**mercredi 31 octobre**

**VISITE Découverte du port en vedette** • Embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

**CONCERT Halloween rock tribute show** • Zénith de Rouen • 19 h • 24,80 € (TR 21,80 €)  
**CONCERT Goo goo muck + K-Holes + Dope body + DJ sets** • Le 106 • 20 h 30 • 11 € (TR 8 €, 3 €)

**SOIRÉE Nuit salsa pyjama** • Entrée offerte aux personnes en pyjama • L'Anatole Bar • 23 h • 8,50 €

plan@€

**Méridiennes**

Les rendez-vous musicaux organisés par la Ville de Rouen et le

Conservatoire reprennent du service. Dès le vendredi 19 octobre, en ouverture de la saison, venez assister à un concert aux allures de café-chansons, en prélude au festival Chants d'Elles. Présenté comme une émission de radio, le spectacle sera retransmis sur

HDR. Le 26 octobre, les Méridiennes rendent hommage à Camille Saint-Saëns, toujours à la salle des Mariages. **Les Méridiennes • 12 h 15 • Salle des Mariages, Hôtel de ville • 19 octobre : « chanson » • 26 octobre : « romantisme » • gratuit**



### Galerie - septembre

Nouveauté de la rentrée, le site de la Ville, Rouen.fr, propose de revivre l'actualité sous la forme d'une galerie mensuelle. Tout ce qu'il faut savoir, en images, est à découvrir une fois par mois. Pour sa première édition, retrouvez les meilleurs clichés de la braderie d'automne (*ci-dessus*), mais aussi de la rentrée des classes, de l'inauguration du Kindarena ou encore de « À l'asso de Rouen ».



### Guitario - Compos n° 3

Guitario associe trois frangins amoureux de la six cordes et de la musique de Django. Le compositeur de Nuages est d'ailleurs l'influence majeure des Dieppoïis qui s'offrent plusieurs standards du Maître.

### Nouveautés

- Kameleon - No name
- Yann Dulché - Together (Feat. Dinia)



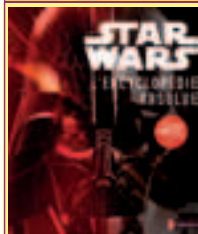
### Pierre, pilote

Pierre Gasly est le plus jeune pilote de France sur circuit. À 16 ans, il a déjà au compteur cinq années de karting, deux ans de voiture circuit et de nombreuses coupes à conserver dans sa chambre d'adolescent. Aujourd'hui, il roule en formule Renault deux litres. La tête froide et le cœur bien accroché.

© A. Genais

## Livres & CDs

Retrouvez les informations complètes sur le site de la Ville: [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)



### Star wars l'encyclopédie absolue

Un engouement qui ne se tarit pas depuis 1977 et des déclinaisons multiples dont cette « encyclopédie absolue » – déjà publiée et enrichie de quarante pages – se fait l'écho à grands renforts de photos de tournage, illustrations, BD et autres documents de toutes natures. Au rang des curiosités Star wars, on notera le « merchandising » forcené qui va du Père Noël Yoda (rouge et vert, donc...) à la collection de savons estampillée en passant par le bain moussant Jabba et la guitare Dark Vador... La traduction de l'ouvrage de Ryder Windham est du Rouennais Alain Clément.

● ● ● Nathan. 24,90 €



### 100 clés

... pour comprendre le patrimoine de Rouen. Tous les arts sont représentés à Rouen. Jean Braunstein le prouve à travers cent exemples. Une évidence pour le professeur d'histoire des arts du lycée Jeanne d'Arc qui propose cent curiosités à découvrir facilement; d'autant que l'auteur a pris soin de tracer un itinéraire à travers la ville pour chaque grande période de l'histoire. On y retrouve les incontournables mais aussi quelques trésors des musées. Abordable, précis. Pour chaque « clé », une page d'information synthétique qui trouve un complément sur le site du CRDP-Rouen. Des ressources à destination notamment des élèves et des enseignants proposées par le Centre régional de documentation pédagogique.

● ● ● Editions des Falaises. 12 €

### Mon tour du « Monde »

Plus de trente ans de carrière dans le même grand quotidien. Éric Fottorino avait une certaine légitimité à faire le tour du « Monde », le prestigieux quotidien du soir. Un gros pavé pour raconter l'histoire – et les turpitudes – d'un journal mais aussi un guide sur le métier de journaliste et un témoignage sur l'évolution de celui-ci. Une plongée dans un milieu qui ne parle pas souvent de lui-même, loin des clichés et des a-priori. Le journaliste auteur rencontre ses lecteurs à L'Armitière mardi 23 octobre à 18 h.

● ● ● Gallimard. 22,50 €



### Femmes fatales

Le scénariste rouennais Fred Duval s'allie pour la 3<sup>e</sup> fois au dessinateur de *Pin-Up* et *Poison Ivy* pour raconter les exploits de Nico, la belle espionne de la CIA. Les années cinquante revisitées grâce à l'usage immodéré d'une technologie révolutionnaire. Action, gadgets, charme, intrigues... Toute la panoplie des jamesbonderies pour une série aux parfums de Guerre froide. Et on en redemande. Dans le tome 3, des révélations sur les parents de Nico et même l'agent Smoog en slip...!

● ● ● Dargaud. 13,99 €



## en ligne



[www.rouen.fr/culture](http://www.rouen.fr/culture) La rubrique Culture de Rouen.fr évolue. Au-delà de son agenda culturel très complet, elle propose dorénavant une présentation de la culture à Rouen et de ce que la Ville met en place à travers trois thématiques: « Créer », « Découvrir » et « Apprendre ». Ces nouveaux contenus viennent rejoindre deux rubriques déjà existantes, le Juke-Box et les Livres.



# En faites-vous assez?

80% des Rouennais limitent la présence de leur véhicule en ville.

## Et vous ?

**À ROUEN, ENSEMBLE, RESPECTONS L'ESPACE PUBLIC.**